

L'Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM) est pilotée par le Ministère de l'Enseignement Primaire, Secondaire et Professionnel (MEPSP) en partenariat avec l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) et l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) et bénéficie de l'appui de l'Association pour la promotion de l'éducation et de la formation professionnelle à l'étranger (APEFE).

<http://www.ifadem.org>

CE LIVRET A ÉTÉ CONÇU PAR :

Egide IMALU
Marcel KALOMBO MUZAMBA
Josée KISONGO
Georges MULUMBWA MUTAMBWA
Sr Cécile MUNDI
Jacques MULUMEODERHWA MANDEVU
Jacquie NGADI
Rombaut NGOYI KABUNDI
Dismas NKIKO MUNYA RUGERO
Anne-Marie NKOMBE NKOY
Danny TUNGISA KAPELA

Sous la coordination d'Anne Marie NZUMBA NTEBA LUVEFU

AVEC LA COLLABORATION DE :

Louise BELAIR (Université du Québec à Trois Rivières - Canada-Quebec)
Margaret BENTO (Université Paris-Descartes - France)
Sophie BABAULT (Université Lille 3 - France)
Jean Marc DEFAYS (Université de Liège - Belgique)
Blaise DJIHOUESSI (Université d'Abomey Calavi - Bénin)
Annick ENGLEBERT (Université libre de Bruxelles - Bruxelles)
Lionel Edouard MARTIN (Université des Antilles et de la Guyane - France)
Valérie SPAETH (Université Sorbonne nouvelle - France)

CORRECTIONS :

Aurore BALTASAR

CONCEPTION GRAPHIQUE ET ILLUSTRATION :

Mélanie Roero
www.at42.fr

IMPRESSION :

Imprimeries Salama
2, Av. Femmes Congolaises, Quartier Salama
Commune de Lubumbashi
Tél. : +243997017457; gustave.mpanga@gmail.com

Pour tout renseignement complémentaire : <http://www.ifadem.org> / contact@ifadem.org

Les contenus pédagogiques de ce Livret sont placés sous licence créative commons de niveau 5 : paternité, pas d'utilisation commerciale, partage des conditions initiales à l'identique.
<http://fr.creativecommons.org>

Première édition : 2012-2013



INTRODUCTION GÉNÉRALE AUX MODULES	4
CONSTAT GÉNÉRAL	5
SYMBOLES ET CONVENTIONS	6
SÉQUENCE 1 : LA COMPRÉHENSION ORALE	7
OBJECTIFS	8
DIAGNOSTIC	9
Connaissance de la problématique par le maître	9
Compétence du maître face à la compréhension orale	11
À propos du diagnostic	13
MÉMENTO	14
Définition de la compréhension orale	14
Types de supports	14
Types d'écoutes	15
Caractéristiques d'un bon document sonore	15
DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE	17
Pré-écoute	17
Écoute globale	17
Écoute détaillée	18
Réinvestissement libre	19
CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES	20
À propos du conte « l'homme crocodile »	20
À propos d'un autre type de texte	24
Corrigés de la séquence 1	28
BILAN PERSONNEL	35
SÉQUENCE 2 : L'EXPRESSION ORALE EN CONTINU	36
OBJECTIFS	37
DIAGNOSTIC	38
MÉMENTO	41
Définition de l'expression orale en continu	41
Stratégies de correction	41
Types d'activités de l'expression orale en continue	42
DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE	43
La description	43
Le compte rendu	45
La récitation	46
CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES	49
La description	49
Le compte rendu	53
La récitation	59
BILAN PERSONNEL	73

SÉQUENCE 3 : EXPRESSION ORALE INTERACTIVE	74
OBJECTIFS	75
DIAGNOSTIC	76
MÉMENTO	80
Qu'est-ce que l'interaction orale	80
La situation de l'interaction orale	80
Types d'activités d'interaction orale	80
DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE	82
La dramatisation	82
Jeu de rôles	83
CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES	85
CORRIGÉS DE LA SÉQUENCE 3	92
BILAN PERSONNEL	97

L'utilisation du genre masculin dans les énoncés du présent livret a pour simple but d'alléger le texte : elle est donc sans discrimination à l'égard des femmes.
Ce livret adopte les normes de la nouvelle orthographe (<http://www.nouvelleorthographe.info/>).

INTRODUCTION GÉNÉRALE AUX MODULES

CONSTAT GÉNÉRAL

CONSTAT GÉNÉRAL

Bien qu'en République Démocratique du Congo, l'enseignement de la langue française soit introduit, comme discipline, dès le degré élémentaire du primaire, et, comme langue véhiculaire pour les autres disciplines, aux degrés moyen et terminal, le maître et les élèves sont confrontés à plusieurs obstacles concernant cet enseignement-apprentissage. Il convient de signaler, notamment, que la situation d'un élève en milieu rural est différente de celle d'un élève en milieu urbain, en particulier parce que le premier a beaucoup moins d'occasions de s'exprimer en français en dehors de l'école que le second.

Par ailleurs, avant de parler le français, ces deux types d'élèves s'expriment déjà dans une ou plusieurs langues de leur milieu respectif. Cette diversité linguistique est cependant à leur avantage, car, pour communiquer entre eux, ils sont alors obligés de s'exprimer en français.

Malgré cet environnement linguistique favorable et la priorité accordée à l'oral dans les deux milieux éducatifs par rapport à l'écrit (introduit un peu plus tard dans le système éducatif congolais), certains élèves de 5e et 6e années du primaire (degré terminal) éprouvent tout de même des difficultés pour comprendre un message à l'audition, s'exprimer correctement oralement, et prendre part à une conversation en français.

Cela est principalement dû...

- à la **non-maitrise du système phonologique du français par les élèves** qui est différent du système des langues bantoues parlées par les élèves congolais. Ces problèmes phonologiques les empêchent de se concentrer sur le contenu du message et d'en retirer les informations nécessaires ; en plus, ils les handicapent pour s'exprimer et communiquer en français.
- aux **conditions de travail du maître** (classe trop nombreuse, manque de ressources, par exemple), au **contexte socio-économique** dans lequel il évolue, à sa **formation initiale** et à l'absence de formations continues.


Par conséquent, ce livret de formation s'avère nécessaire, car il propose des stratégies qui vont permettre au maître d'améliorer la situation de l'enseignement de l'oral en classe de français. Le maître n'oubliera effectivement pas que cette maîtrise du français oral est le premier objectif défini dans le programme national de l'enseignement primaire. D'ailleurs, c'est grâce à une bonne maîtrise de l'oral que les élèves pourront achever leurs études avec succès, sans parler de l'importance que cette compétence aura dans leur vie professionnelle.


Ce livret comporte trois séquences :


- la **première séquence** s'emploie à cerner la compréhension orale ;
- la **deuxième** traite de l'expression (production) orale en continu ;
- et la **troisième** aborde l'expression (production) orale en interaction.


 Voir
Livret 1


SYMBOLES ET CONVENTIONS

Le symbole  précède les «auto-tests» qui te permettront d'évaluer tes connaissances avant de commencer à étudier la séquence.

Le symbole  indique que nous te renvoyons à une fiche du Livret-Mémoire, qui pourra soit compléter ton information, soit t'aider à réaliser les exercices et activités contenus dans ce Livret.

Le symbole  indique que tu peux écouter les sons ou le document dont il est question sur ton lecteur audio.

Le symbole  précède un exemple d'activité que tu peux faire en classe et qui illustre la démarche pédagogique proposée dans le Livret.

Le symbole  précède un exercice que tu dois faire. À la fin du Livret tu en trouveras le corrigé et tu pourras discuter de ta production avec ton tuteur et avec tes collègues.

Dans les exemples d'activités à faire en classe ou les exercices qui te sont proposés, les consignes pour les élèves sont surlignées : cela te permet de les distinguer des consignes qui te sont adressées à toi directement.

SÉQUENCE 1 :

LA COMPRÉHENSION ORALE

OBJECTIFS

Dans cette séquence, il s'agit de proposer au maître des activités et des stratégies pour amener les élèves à comprendre l'essentiel d'un message oral (sans toujours devoir se soucier des détails). Tout au long de l'année scolaire, le maître leur fera prendre conscience que l'accès au sens ne se trouve ni dans tel ou tel son, ni dans tel ou tel mot, mais qu'il résulte des liens qui existent entre tous les éléments de la langue, de l'exposé ou de la conversation. Le maître apprendra aux élèves qu'**écouter** consiste à découvrir ou à construire le sens, parfois le deviner (faire des hypothèses) à partir de certains mots et passages significatifs par rapport au contexte, mais aussi à partir d'indices sonores (les bruitages dans un film, par exemple) ou extralinguistiques (gestes, mimes, regards...), ou de variations prosodiques.



Tous ces éléments sont expliqués et détaillés dans le *Livret 1* et le *Livret Mémento*. Tu peux t'y référer tout au long de la séquence 1.

Au terme de cette séquence, le maître sera capable de mettre en place à bon escient ces stratégies de compréhension orale et, grâce à elles, de développer chez ses élèves leur aptitude à l'écoute attentive et à la compréhension active d'un message oral en français.

DIAGNOSTIC

► CONNAISSANCE DE LA PROBLÉMATIQUE PAR LE MAÎTRE

Auto-test 1

Tu vas répondre aux questions suivantes sans te préoccuper du résultat final. Ce test a pour but de t'aider à prendre conscience de tes habitudes et de tes aptitudes concernant la compréhension orale du français.

Tenant compte de tes expériences dans des situations de communication orale, avec quelle fréquence (« toujours », « rarement » ou « jamais ») ressens-tu les difficultés ou te livres-tu à chacune des opérations listées dans le tableau ci-dessous ?

AFFIRMATIONS	ÉVALUATION		
	RAREMENT	JAMAIS	TOUJOURS
1. Lorsque ton interlocuteur émet une idée difficile à comprendre, tu perds le fil de la conversation et il t'est difficile de le retrouver.			
2. Dans une conversation, tu anticipes ce que va dire ton interlocuteur.			
3. Tu prends mentalement des notes pour interroger ton interlocuteur sur ce que tu n'as pas compris.			
4. Lorsque tu écoutes la radio, tu peux penser à autre chose en même temps.			
5. À la télévision, tu es distrait par l'image et tu perds le fil de ce qui est dit.			
6. Lors d'une conférence, tu aimes qu'on annonce le plan, car cela t'aide à comprendre.			
7. Tu cherches à deviner le sens des mots inconnus en faisant des hypothèses.			
8. Tu préfères la télévision ou le cinéma à la radio, car les gestes et les mimiques t'aident à comprendre.			

Auto-test 2

Lis les propositions suivantes et choisis trois conditions qui te semblent indispensables pour que les élèves comprennent une communication orale en français.

1. Il faut qu'ils sachent se concentrer.
2. Il faut qu'ils connaissent la grammaire.
3. Il faut qu'ils sachent bien lire.
4. Il faut qu'ils sachent identifier les sons.
5. Il faut qu'ils possèdent des savoirs sur le sujet traité.
6. Il faut que le registre de langue soit adapté.

**Auto-test 3**

Lis les propositions suivantes et choisis trois objectifs qui te semblent importants à donner aux élèves pour qu'ils comprennent une communication orale en français.

1. Ils doivent repérer les éléments essentiels d'un message.
2. Ils doivent en connaître tous les mots et comprendre toutes les phrases.
3. Ils doivent retenir de mémoire tous les détails qu'il contient.
4. Ils doivent identifier les personnages et leurs relations.
5. Ils doivent maîtriser la prononciation des mots du texte.
6. Ils doivent résumer en quelques phrases les idées ou actions principales.

**Auto-test 4**

Lis les propositions suivantes et choisis trois stratégies qui te semblent indispensables de mettre en pratique pour que les élèves comprennent une communication orale en français.

1. Je dois lire en m'arrêtant à tous les mots.
2. Je dois lire plusieurs fois, en variant le rythme.
3. Je dois lire en aidant la compréhension des élèves par des gestes ou des images.
4. Je dois lire en posant des questions après chaque phrase.
5. Je dois lire en expliquant les mots difficiles chaque fois qu'ils se présentent.
6. Je dois lire après avoir présenté au préalable la thématique.

**Auto-test 5**

Lis les propositions suivantes et choisis trois caractéristiques d'un bon document sonore.

1. Il doit être prononcé à très haute voix.
2. Il doit être audible et clair.
3. Il doit être d'un débit ni trop lent, ni trop rapide.
4. Il doit être d'une durée ne dépassant pas cinq minutes.
5. Il doit être constitué de beaucoup de mots nouveaux.
6. Il doit être accompagné de bruitage.

COMPÉTENCE DU MAÎTRE FACE À LA COMPRÉHENSION ORALE

Écoute deux fois le document audio n°1 sur ton appareil pour pouvoir répondre aux auto-tests 6, 7, 8 et 9. Choisis ou rédige la bonne réponse, pose des questions de compréhension et repère les actions de deux personnages principaux.

**L'homme-crocodile**

Il y avait, dans un village, un homme très méchant. Souvent, le soir, il revêtait la peau d'un crocodile et se rendait à la rivière. Il se jetait sur tout ce qui allait se baigner et le tuait. Ce manège durait depuis plusieurs années et il fit périr beaucoup de malheureux baigneurs.

Un jour, se rendant à la forêt, un chasseur découvrit le repaire du monstre. Sur une étagère, parmi les chikwangués, l'huile, les marmites, les assiettes, le poivre et le sel, étaient étalés des os humains. Le chasseur rentra au village sans rien dire.

Une nuit que les villageois étaient en réunion, le chasseur déclara :

– Si ce maudit crocodile attrape quelqu'un de ma famille, je vous assure que je le tuerai.

On se moqua de lui.

– Vous ne pourrez pas – lui répliqua-t-on –, il est bien trop fort !

Quelques jours plus tard, le crocodile mit la patte sur le fils du chasseur et se dirigea vers son lieu d'immolation, ignorant que le père de l'enfant était caché non loin de là, dans un arbre touffu.

L'homme-crocodile se moquait du gamin :

– Ton père a déclaré que si je t'attrapais, il me tuerait : eh bien, qu'il vienne !

À ce moment, le chasseur chargea son fusil et fit feu sur l'assassin.

Depuis ce jour, le village vit en paix.

Conte populaire

**Auto-test 6**

Peux-tu dire de quel genre de texte oral il s'agit ? Choisis l'option correcte.

1. Un poème.
2. Une pièce de théâtre.
3. Un conte populaire.
4. Un fait-divers dans un journal.
5. Une anecdote.

MÉMENTO

Nous allons aborder dans cette partie la définition de la compréhension orale, les différences entre les types d'écoute, la variété des supports de la compréhension orale et les caractéristiques d'un bon document sonore. Certes, il te semblera à première vue peut-être difficile d'appréhender toutes ces notions, mais tu y verras plus clair au fur et à mesure que tu vas avancer dans ta lecture. En ce qui concerne la compétence de communication et tout ce qu'elle implique, tu trouveras cela dans la « boîte à outils » qui accompagne cette formation.

► DÉFINITION DE LA COMPRÉHENSION ORALE

La **compréhension orale** (ou **de l'oral**) est souvent confondue avec la compréhension auditive. Cette dernière n'est autre que la perception et la discrimination des sons, alors que la compréhension orale relève de la construction du sens à partir des sons entendus. Il ressort de cette comparaison que les deux compréhensions sont indissociables (elles sont basées sur l'ouïe), mais la seconde dépend de la première : il faut bien distinguer les sons pour comprendre le message.

En bref, la compréhension orale est la capacité qu'a un sujet de percevoir, de traiter, d'interpréter un discours transmis par la voix, c'est-à-dire, de lui conférer une signification compte tenu des intentions et des connaissances du locuteur et des siennes. Dès lors, la compréhension orale n'est pas une simple activité de réception passive, comme certains le pensent, car elle exige de l'auditeur de (re)construire de la signification du message en associant du sens à des sons (compétence linguistique) et en faisant appel à ses compétences cognitives (raisonnement, inférences...) et à ses ressources encyclopédiques (sa connaissance du monde et des autres).

► TYPES DE SUPPORTS

Pour rompre avec la monotonie et stimuler la curiosité de tes élèves, on t'encourage à varier autant que possible les textes et les supports aux activités de compréhension orale.

Un peu de vocabulaire : dans ce livret, on appellera « texte (oral) » tout message transmis lors d'une communication orale ; ce « texte (oral) » relève d'un « type » (narration, description, explication...), il appartient à un « genre » (littéraire, journalistique, administratif...) et il repose sur un « support » (la voix du maître, un enregistrement télévisé, une conversation téléphonique...).

De ce fait, tu pourras choisir, entre autres :

- un exposé (élocution, compte rendu...) présenté par un élève ;
- une explication que tu donneras toi-même ;
- un extrait de conte, de roman lu à haute voix... ;
- une narration ;
- un dialogue ;
- une conversation téléphonique ;
- une récitation ;
- un débat à la télévision ;
- une saynète de théâtre ;
- les actualités à la radio.

Si tu n'as pas accès à ce matériel ou si ce qu'on te propose ne correspond pas à tes objectifs, tu peux produire tes propres documents sonores en enregistrant des chansons, des récitation, des récits, des descriptions, des portraits, des comptes rendus, des émissions de radio (par exemple, RFI, Okapi...), des « documents authentiques » de la vie réelle (conversations dans les marchés...). N'oublie pas de faire appel, si possible, à différents locuteurs afin de varier les accents français et francophones¹.

► TYPES D'ÉCOUTES

Il va de soi que, dans la vie quotidienne, on n'écoute pas de la même façon tout ce que l'on entend. C'est pourquoi, dans une salle de classe, tu essaieras d'exercer toutes sortes d'écoute. Notamment :

- l'**écoute de veille** : elle se déroule de manière inconsciente et ne vise pas la compréhension scrupuleuse ; un indice cependant peut attirer davantage l'attention. Par exemple : écouter quelqu'un en faisant autre chose ;
- la **pré-écoute** : grâce à une mise en situation, elle prépare les élèves à la compréhension et facilite l'entrée dans la communication. Par exemple : en le présentant, tu donneras aux élèves envie de comprendre le texte choisi pour la compréhension orale ;
- l'**écoute globale** : grâce à cette écoute, tu vas amener les élèves à découvrir la signification générale du texte. Par exemple : tu poseras des questions très générales, sans entrer dans les détails ;
- l'**écoute sélective** : tu vas uniquement attirer l'attention des élèves sur certains moments ou passages du texte. Par exemple : avant l'écoute, tu donneras aux élèves les questions auxquelles ils doivent répondre pour qu'ils se concentrent sur les informations à capter et à retenir ;
- l'**écoute détaillée** : elle consiste à comprendre scrupuleusement le texte pour répondre ensuite à des questions de détails. Par exemple : tu devras diviser le texte en une série de petites séquences ;

⚠ Tu retiendras que le choix d'un type d'écoute est fait sur la base de l'objectif poursuivi, car chaque écoute détermine un mode d'accès au sens. Comme les élèves n'ont pas le texte écrit sous les yeux, ils doivent suivre attentivement la lecture ou la bande sonore. Selon le type d'écoute, on fera entendre le texte seulement une fois (écoute globale) ou plusieurs fois (écoute détaillée).

► CARACTÉRISTIQUES D'UN BON DOCUMENT SONORE

Le choix du document pour la compréhension orale ne se fait pas au hasard. Tu tiendras compte de plusieurs critères.

Tout d'abord, tu devras te poser les questions d'ordre général suivantes.

- Est-ce un texte écrit au départ qui sera lu oralement ou bien un message oral dès son origine ?
- Est-ce un message authentique, transmis « naturellement » par les locuteurs dans une situation « normale » de la vie (exemple : conversation, journal parlé, discours) ou bien un document « pédagogique » mis en scène pour l'enseignement ?
- Est-ce un message à finalité informative (journal radiophonique), pratique (explication, mode d'emploi) ou un message littéraire, divertissant (théâtre, chanson, conte) ?
- Est-ce que la langue orale utilisée est un français standard (parlé par la plupart des gens dans la majorité des situations) ou bien un français plus spécifique : plus populaire, plus poétique, plus technique, ou parlé dans un pays en particulier ?

Les autres caractéristiques concernent le document lui-même :

- les qualités techniques du document, c'est-à-dire que le son doit être clair et audible ;
- le débit ne doit pas être ni trop lent ni trop rapide ;
- le son ou le volume ne doit être ni trop fort ni trop faible ;
- la durée ne doit pas dépasser cinq minutes (sinon, les élèves se fatiguent et perdent leur attention) ;
- la qualité éducative, c'est-à-dire que le document doit répondre aux centres d'intérêt de l'élève ;
- le thème, le registre de la langue et le contenu du document doivent correspondre au niveau des élèves.

Au cours de l'audition d'un document sonore, tu veilleras à ce que tous les élèves soient attentifs (pas de bruits extérieurs, pas de bavardages, pas d'autres activités). Si tu lis toi-même le texte, tu donneras de l'expression à ta lecture pour en faciliter la compréhension, mais surtout pour intéresser les élèves. Autrement dit, ta voix devra être claire et compréhensible, tu soigneras la prononciation des mots, tu marqueras les intonations, les groupes rythmiques, etc. Comme la lecture expressive sera préparée au préalable, tu pourras l'accompagner de quelques gestes, mimes..., en n'oubliant pas de lever les yeux du texte pour maintenir un contact visuel avec la classe et vérifier que tout le monde suit la lecture. Cependant, tu éviteras les déplacements inutiles pour ne pas distraire les élèves.

 Voir aussi
le Livret 1.

DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE

On peut envisager la compréhension d'un document sonore ou d'un message écrit prononcé oralement par l'enseignant en quatre étapes :

- pré-écoute ;
- écoute globale ;
- écoute détaillée ;
- réinvestissement libre.

Tu n'oublieras pas de commencer par le rappel de la leçon précédente, pour assurer une bonne transition avec la nouvelle leçon.

► PRÉ-ÉCOUTE

Appelée aussi étape de « motivation » ou de « sensibilisation », ou encore « mise en route », la pré-écoute te permettra d'introduire de manière stimulante le thème développé dans le texte oral. Il s'agit de créer dans ta classe une dynamique thématique ou lexicale liée au sujet abordé dans le document.

Pour ce faire, plusieurs possibilités s'offrent à toi.

- Tu peux, par une série de questions-réponses, demander aux élèves de dire librement tout ce qui leur passe par la tête (un « remue-méninges » ou *brainstorming*) concernant un mot écrit en grand au centre du tableau ou une image qui tu y afficherais. Exemple de questions à poser : *Qu'évoque pour vous ce mot ou cette image ?*
- Tu peux leur demander de chercher des synonymes, des antonymes, des définitions pour les mots-clés utilisés dans le document. Exemple de questions à poser : *Comment expliqueriez-vous l'expression ... ? Quel est le contraire de ... ?*
- Tu peux également leur dire de chercher le maximum de mots appartenant au champ lexical du thème évoqué dans le document. Exemple de questions à poser : *Quels mots associez-vous à... ? Connaissez-vous des substantifs, des adjectifs, des verbes... qui sont en rapport avec le thème de l'amitié, du courage, etc.*

Dans tous les cas, l'activité que tu choisiras devra annoncer le contenu du texte et stimuler l'intérêt des élèves.

► ÉCOUTE GLOBALE

L'écoute se déroule en deux phases :

- la découverte du type (narration, description...) et du genre (journalistique, littéraire...) de texte ;
- la compréhension globale.

2.1. Découverte du type et du genre de texte

Cette étape consiste à inviter les élèves à écouter attentivement un document sonore ou un texte lu oralement, pour ensuite leur poser des questions comme celles qui suivent.

- *Combien de voix entendez-vous ? Combien de personnes parlent (même si une seule personne a lu le texte) ?*
- *Est-ce des monologues ou des dialogues ?*
- *Quel est le ton de ces voix (triste, naturel, joyeux, etc.) ?*
- *Les personnages parlent-ils dans un même endroit et au même moment ?*
- *De quel genre de message s'agit-il : littéraire, journalistique, etc. ? Comment l'avez-vous reconnu ?*
- *Le texte comprend-il des actions, des explications, des descriptions ?*



Tu pourras demander aux élèves de faire ce travail de manière individuelle ou bien d'organiser des discussions en petits groupes ; réfère toi pour cela au Livret memento ou au Livret 4. En cas d'interférences linguistiques tu te référerai aux méthodes décrites dans le Livret 1. Ceci est également valable pour les étapes suivantes.

2.2. Compréhension globale

La compréhension globale a lieu directement après l'écoute ; elle est suivie de questions permettant aux élèves de saisir l'essentiel du texte oral, par exemple, pour les amener à identifier les personnages et à comprendre leurs actions. À ce sujet, tes interactions avec les élèves te permettront de vérifier leur degré de compréhension globale du message oral.

En d'autres termes, tu pourras, dans le cas d'une narration, poser les questions suivantes.

- *Qui parle ? À qui parle-t-il ?*
- *De quoi est-il question ?*
- *Quels sont les personnages ?*
- *Que font-ils ? Que pensent-ils ? Qu'éprouvent-ils ?*
- *Où l'action se déroule-t-elle ?*
- *Quand se passe l'action ?*

Tu dois expliquer aux élèves que ce n'est pas grave s'ils n'ont pas compris ou retenu tous les détails, que ce n'était pas le but de l'exercice.

► ÉCOUTE DÉTAILLÉE

Cette dernière écoute correspond à la compréhension de toutes informations contenues dans le texte oral. Elle se fait partie par partie (chacune correspondant à une unité de sens) et sera suivie de questions de détails. Tu recourras à des questions fermées, c'est-à-dire, à des questions qui ne portent que sur des faits précis, qui font appel à la mémoire et qui n'admettent, en général, qu'une seule réponse. Il s'agit de questions du type « vrai ou faux » ou des « questions à choix multiples » (QCM). Tu pourras poser ensuite des questions ouvertes qui offrent aux élèves la possibilité de s'exprimer plus librement concernant des appréciations de fond et qui font appel à leur compréhension fine ou à leur sensibilité ;

☞ **Par exemple :** *Pourquoi ? Comment ? Que signifie... ? Expliquez ? Justifiez ? Etc.*

► RÉINVESTISSEMENT LIBRE

Lors du réinvestissement libre, tu inviteras les élèves à donner leur point de vue sur le texte entendu. Ainsi, tu recourras à des questions visant à stimuler la créativité intellectuelle, l'imagination et le jugement personnel des élèves pour ainsi développer leur autonomie et leur sens critique. Par exemple : *Que pensez-vous de... ? Comment jugez-vous... ? Quelles sont vos impressions ? Comment pourrait finir l'histoire ? Etc.*

CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES

▶ À PROPOS DU CONTE « L'HOMME-CROCODILE »



Activité 1. Pré-écoute



Écoute à nouveau sur ton appareil le conte « L'homme-crocodile » (document audio n°1) et prépare deux activités de pré-écoute en te référant aux possibilités proposées dans la Démarche méthodologique.

1

.....

2

.....



Activité 2. Écoute globale

- Découverte du type et du genre de texte oral

A. Réécoute le conte et propose quatre questions pour amener les élèves à découvrir de quel genre de document il s'agit.

1.

2.

3.

4.

B. Voici quelques caractéristiques d'un conte ; complète la liste.

- L'auteur d'un conte est souvent inconnu ou anonyme.

- Le conte n'est pas réaliste.

-

-

-

-

-

- Compréhension globale

C. Quelles consignes donnes-tu exactement pour mobiliser l'attention des élèves avant l'écoute globale du texte « L'homme-crocodile » ?

.....

.....

.....

D. Choisis, parmi les huit questions proposées les six questions qui vont permettre aux élèves d'accéder à la compréhension globale.

1. Quand l'histoire se déroule-t-elle ?
2. Pourquoi l'auteur a-t-il écrit ce récit ?
3. De quoi parle-t-on dans ce conte ?
4. Que pensez-vous de ce conte ?
5. Combien y a-t-il de personnages ? Qui sont-ils ?
6. Qui a écrit ce conte ?
7. Où cette histoire se passe-t-elle ?
8. Que font les personnages ?

E. Dans quel ordre logiques poseras-tu ces six questions ?

1.

2.

3.

4.

5.

6.

Activité 3. Écoute détaillée

A. Écoute à nouveau le conte « L'homme-crocodile » (document audio n°1) et divise-le en parties représentant chacune un tout de signification. Donne un titre à chaque partie.

1^{re} partie : « Il y avait [...] baigneurs » → Présentation du monstre.

2^e partie :

3^e partie :

4^e partie :

.....

.....

.....

.....

Etc.

B. Voici quelques questions de compréhension détaillée concernant la première partie. Pose des questions sur les autres parties que tu as définies.

1^{re} partie :

- De qui parle-t-on dans cette partie ?
- Que fait-il exactement ?
- Où et quand attrape-t-il ses victimes ?
- Depuis combien de temps dure son manège ?
- Combien de personnes a-t-il tuées ?



2° partie :

Lined writing area for the 2nd part of the exercise.

3° partie :

Lined writing area for the 3rd part of the exercise.

4° partie :

Lined writing area for the 4th part of the exercise.

Etc.



Activité 4. Réinvestissement libre

En t'appuyant sur l'exemple d'activité de réinvestissement libre donné dans la partie démarche méthodologique de cette séquence de réinvestissement libre, imagine une autre activité. Par exemple, demande à un élève de raconter à ses camarades un conte qu'il connaît, en respectant la chronologie des faits

Lined writing area for Activity 4.

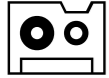


Activité 5. Rémédiation

Que fais-tu pour remédier aux fautes commises par un élève lors de la prise de parole ?

Lined writing area for Activity 5.

▶ À PROPOS D'UN AUTRE TYPE DE TEXTE



Voici un nouveau texte à écouter sur ton appareil (document audio n°2) et à lire à tes élèves en classe :

Un jour, Pika le chasseur décida d'amener en pirogue sa famille sur l'autre rive du fleuve. C'est là, en effet, que se trouvait l'aire de chasse du clan. Ils partirent du village à la tombée de la nuit et arrivèrent à la cabane de chasse au premier chant du coq. Ces moments d'initiation pour Yassa, l'apprenti chasseur, furent merveilleux. Que de belles surprises dans le bois, que d'aventures sur les pistes des écureuils et des rats !!! La frayeur des chasses nocturnes, les hurlements des hyènes et l'ululement des hiboux, la débandade des buffles en furie et le tonnerre de la poudre à calibre furent entre autres des souvenirs inoubliables.

Le jour du retour au village arriva. En plein milieu de la nuit, ils chargèrent dans la pirogue tout le gibier attrapé. Il y avait un buffle, deux antilopes, plusieurs porcs-épics et d'innombrables rats sauvages. Au départ de la berge, les eaux étaient calmes. Soudain, la pirogue, arrivée au beau milieu du fleuve, fut secouée par un vent violent venu d'on ne sait où. Ce vent provoqua un gigantesque tourbillon qui engloutit entièrement la pirogue et la noya. Le père et la mère disparurent sur le champ [...].

Extrait du conte « L'orphelin et la vieille » de Stephy Mapan.



Activité 6. Pré-écoute

Quel mot écriras-tu au milieu du tableau pour demander aux élèves de dire spontanément tout ce que cela leur suggère et pour que tu puisses écrire autour de ce mot les autres mots que les élèves citeront pour constituer un champ thématique, et pour les préparer ainsi au texte que tu vas leur lire.



Activité 7. Écoute globale

Imagine les questions que tu poseras aux élèves une fois que tu auras fini de leur lire le texte. Nous t'en proposons quelques-unes, complète la liste.

1. Combien de personnages y a-t-il dans ce texte ? Qui sont-ils ?

2. Quel type de relation entretiennent-ils ?

3. -----

4. -----

Etc.



Activité 8. Écoute détaillée

A. Réécoute le texte (document audio n°2), divise-le en parties constituant un tout. Et précise l'idée principale de chacune d'entre elles.

1^{re} partie :

2^e partie :

3^e partie :

4^e partie :

Etc.

B. Pose quelques questions de compréhension détaillée sur chacune de ces parties.

1^{re} partie :

2^e partie :

3^e partie :

4^e partie :

.....

Etc.

C. Pose des questions de compréhension détaillée auxquelles les élèves devront répondre par « vrai » ou « faux ». Nous te proposons un exemple.

	VRAI	FAUX
1. Yassa est le neveu de Pika.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
..... Etc.		

B. Invente maintenant des questions concernant l'appréciation des élèves, pour savoir si l'histoire leur a plu ou pas.

.....



Activité 9. Réinvestissement libre



A. Réécoute le document (document audio n°2) et crée des questions portant sur les suites possibles ou sur d'autres versions possibles que les élèves pourraient donner à l'histoire

.....

DIAGNOSTIC

► CONNAISSANCE DE LA PROBLÉMATIQUE PAR LE MAITRE

Auto-test 1

△ Les réponses sont personnelles, mais tu peux cependant en discuter avec ton tuteur. Cet exercice introspectif peut aussi te permettre de mieux connaître les difficultés que rencontrent tes élèves.

Auto-test 2

Propositions 1, 4, 5 et 6.

Auto-test 3

Propositions 1, 4 et 6.

Auto-test 4

Propositions 2, 3 et 6.

Auto-test 5

Propositions 2, 3 et 4.

► COMPÉTENCE DU MAITRE FACE À LA COMPRÉHENSION ORALE

Auto-test 6

Option 3. Il s'agit d'un conte populaire.

Auto-test 7

C'est un récit court dont la durée ne dépasse pas cinq minutes. Son contenu répond aux intérêts des élèves qui seront effrayés par la méchanceté du monstre, intrigués par le piège du chasseur et rassurés par l'issue de l'histoire.

Auto-test 8

1. Pourquoi appelle-t-on un personnage « l'homme-crocodile » ?
2. Dans la société africaine, comment appelle-t-on un homme qui mange des êtres humains ?
3. Qui a découvert la cachette de l'homme-crocodile ?
4. Quels sont les objets trouvés sur l'étagère de l'homme-crocodile par le chasseur ?
5. Pourquoi les habitants de ce village ne sont-ils pas capables d'empêcher l'homme-crocodile de nuire ?
6. Pourquoi le chasseur ne raconte-t-il pas à tout le monde qu'il a trouvé le repaire de l'homme-crocodile ?
7. Le chasseur n'a-t-il pas pris de risque en laissant l'homme-crocodile attraper son fils ? Pourquoi ?

Auto-test 9

- a. 2e action : Aller à la rivière.
 3e action : Se jeter sur les baigneurs.
 4e action : Dévorer les baigneurs.
 5e action : Attraper le fils du chasseur.
 6e action : Se diriger vers le lieu où il sacrifie ses victimes.
 7e action : Se moquer du fils du chasseur.
- b. 2e action : Découvrir la cachette de l'homme-crocodile.
 3e action : Rentrer au village.
 4e action : Faire une déclaration aux villageois.
 5e action : Retourner dans la forêt pour tendre un piège à l'homme-crocodile.
 6e action : Charger son fusil.
 7e action : Tirer avec son fusil.

CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES

► À PROPOS DU CONTE « L'HOMME-CROCODILE »

Activité 1. Pré-écoute

Écoute à nouveau sur ton appareil le conte « L'homme-crocodile » et prépare deux activités de pré-écoute en te référant aux possibilités proposées dans la Démarche méthodologique.

△ Tu trouveras ci-dessous un exemple d'activité de pré-écoute. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

Observez bien ce dessin au tableau et dites tout ce que vous y voyez.



QUESTIONS POSSIBLES :	RÉPONSES ATTENDUES :
- Que fait l'homme sur la photo ?	Il marche.
- Comment marche-t-il ?	À grands pas.
- Que tient-il à la main ?	Il a une machette à la main.
- Qu'a-t-il sur son visage ?	Il a sur son visage un masque d'animal.
- Où se dirige-t-il ?	Il se dirige vers la rivière.
- Que voyez-vous à cet endroit là ?	Nous voyons des gens.
- Que font-ils ?	Ils sont en train de se baigner.
- D'après vous, quelle est l'intention de cet homme ?	Nous pensons qu'il a l'intention de tuer quelqu'un.

Activité 2. Écoute globale

- Découverte du type et du genre de texte oral

A. Réécoute le conte et propose quatre questions pour amener les élèves à découvrir de quel genre de document il s'agit.

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

- Est-ce que les faits racontés sont réels ?
- Y a-t-il beaucoup de descriptions dans le texte ? Lesquelles ?
- Y a-t-il beaucoup de dialogues dans le texte ? Lesquels ?
- Pourquoi nous raconte-t-on cette histoire ? Pour nous amuser, nous faire peur, nous enseigner quelque chose ?

B. Voici quelques caractéristiques d'un conte, complète la liste.

△ Tu trouveras ci-dessous certaines caractéristiques mais tu as pu en noter d'autres : partage celles que tu as listées avec tes collègues et ton tuteur.

- L'auteur d'un conte est souvent inconnu ou anonyme.
- Le conte n'est pas réaliste.
- le conte fait partie de la tradition orale ;
- le conte a souvent une morale ;
- le conte permet de transmettre des valeurs (ici le courage, la ruse, le service à la communauté...)
- le conte se termine généralement bien ; etc.

- Compréhension globale

C. Quelles consignes donnes-tu exactement pour mobiliser l'attention des élèves avant l'écoute globale du texte « L'homme-crocodile » ?

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de consignes. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

- Déposez votre stylo !
- Fermez votre cahier !
- Faites silence !

D. Choisis, parmi les huit questions proposées, celles qui vont permettre aux élèves d'accéder à la compréhension globale. Il y en a six.

Questions 2, 3, 4, 5, 7 et 8.

E. Dans quel ordre logique poseras-tu ces six questions ?

1. De quoi parle-t-on dans ce conte ?
2. Combien y a-t-il de personnages ? Qui sont-ils ?
3. Que font les personnages ?
4. Où se passe cette histoire ?
5. Que pensez-vous de ce conte ?
6. Pourquoi l'auteur a-t-il écrit ce récit ?

Activité 3. Écoute détaillée

A. Écoute à nouveau le conte « L'homme-crocodile » et divise-le en parties représentant chacune un tout de signification. Donne un titre à chaque partie.

- | | |
|--|--|
| 1 ^{re} partie : « Il y avait [...] baigneurs » | → Présentation du monstre. |
| 2 ^e partie : « Un jour [...] sans rien dire » | → La découverte du repaire du monstre. |
| 3 ^e partie : « Une nuit [...] trop fort » | → L'humiliation du chasseur par les autres villageois. |
| 4 ^e partie : « Quelques [...] touffu » | → L'homme-crocodile attrape le fils du chasseur. |
| 5 ^e partie : « L'homme-crocodile [...] qu'il vienne ! » | → Le monstre se moque du fils du chasseur. |
| 6 ^e partie : « À ce moment [...] l'assassin » | → La mort de l'homme-crocodile. |
| 7 ^e partie : « Depuis [...] en paix » | → La paix règne dans le village. |

B. Voici quelques questions de compréhension détaillée concernant la première partie. Pose des questions sur les autres parties que tu as définies.

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

1^{re} partie :

- De qui parle-t-on dans cette partie ?
- Que fait-il exactement ?
- Où et quand attrape-t-il ses victimes ?
- Depuis combien de temps dure son manège ?
- Combien de personnes a-t-il tuées ?

2^{ème} partie :

- De qui parle-t-on dans cette partie ?
- Que fait-il exactement ?
- A-t-il du chercher longtemps avant de trouver ?
- Que découvre-t-il dans le repaire du monstre ?
- Que fait-il après avoir visité le repaire ?
- Pourquoi décide-t-il de ne rien dire ?

3^e partie :

- De qui parle-t-on dans cette partie ?
- Quelle est la situation où il se trouve ?
- Que dit-il exactement ?
- Pourquoi les villageois réagissent-ils ainsi ?
- Est-ce qu'ils ont raison de se moquer de lui ?
- En fait, quelles sont les intentions du chasseur en disant ce qu'il dit ?

Etc.

Activité 4. Réinvestissement libre

Au regard de cet exemple d'activité de réinvestissement libre, imagine une autre activité. Par exemple, demande à un élève de raconter à ses camarades un conte qu'il connaît, en respectant la chronologie des faits.

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples d'activité. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celle que tu as imaginée avec tes collègues et ton tuteur.

- Demander aux élèves de dessiner l'une ou l'autre scène de l'histoire (la découverte du repaire).
- Dire aux élèves de jouer l'une ou l'autre scène (exemple : la réunion du village).
- Leur demander de prendre la place du chasseur et de raconter l'histoire comme lui le ferait : « Je fais ceci, j'ai fait cela... ».
- Leur demander d'imaginer une autre fin à la même histoire.

Etc.

Activité 5. Remédiation

Que fais-tu pour remédier aux fautes commises par un élève lors de la prise de parole ?

J'amène les élèves à se corriger en attirant l'attention sur l'erreur commise. Dans le cas d'une expression non connue, je lui donne la réponse et lui demande de la répéter.

▶ À PROPOS D'UN AUTRE TYPE DE TEXTE

Activité 6. Pré-écoute

Quel mot écriras-tu au milieu du tableau pour demander aux élèves de dire spontanément tout ce que cela leur suggère et pour que tu puisses écrire autour de ce mot les autres mots que les élèves citeront pour constituer un champ thématique, et pour les préparer ainsi au texte que tu vas leur lire.

△ Tu trouveras ci-dessous un exemple de champ thématique. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celui que tu as choisi avec tes collègues et ton tuteur.

Chasse → fusil, brousse, lion, brousse, gibier, danger, etc.

Activité 7. Écoute globale

Imagine les questions que tu poseras aux élèves une fois que tu auras fini de leur lire le texte. Nous t'en proposons quelques-unes, complète la liste.

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

QUESTIONS POSSIBLES :	RÉPONSES ATTENDUES :
1. Combien de personnages y a-t-il dans ce texte ? Qui sont-ils ?	Trois : Pika, sa femme et Yassa.
2. Quel type de relation entretiennent-ils ?	Ils entretiennent des relations familiales.
3. Quand partent-ils du village ?	À la tombée de la nuit.
4. Où est-ce que le chasseur a décidé d'amener sa famille ?	Sur l'autre rive du fleuve.
5. Pourquoi les a-t-il amenés là ?	Parce que c'est là où se trouve l'aire de chasse du clan.
6. Qu'est-ce qui a marqué Yassa au cours de chasses ?	La frayeur des chasses nocturnes, les hurlements des hyènes et l'ululement des hiboux, la débâdada des buffles en furie et le tonnerre de la poudre à calibre, etc.
7. Qu'arrive-t-il à la pirogue sur le chemin de retour ?	La pirogue est engloutie.
8. Qu'est-ce qui a provoqué cet accident ?	C'est le vent.

Activité 8. Écoute détaillée

A. Réécoute le texte, divise-le en parties constituant un tout, et précise l'idée principale de chacune d'entre elles.

1^{re} partie : « Un jour [...] coq » → L'expédition.
 2^e partie : « Ces moments [...] inoubliables » → Le plaisir de Yassa.
 3^e partie : « Le jour [...] calmes » → Le retour.
 4^e partie : « Soudain [...] champ » → La catastrophe.

B. Pose quelques questions de compréhension détaillée sur chacune de ces parties.

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

1^{re} partie :

De qui est-il question dans cette partie ?
 Que font-ils ?
 Quand partent-ils et où ?
 Pourquoi se rendent-ils là-bas ?
 Etc.

2^e partie :

Quels sont les sentiments de Yassa ?
 Que découvre-t-il ?
 Par quoi est-il effrayé ?
 De quoi se souviendra-t-il ?
 Etc.

3^e partie :

Quand reprirent-ils la route du retour ?
 Quel était leur moyen de transport ?
 Quels furent leurs préparatifs ?
 Comment était alors la rivière ?
 Etc.

4^e partie :

Que se passe-t-il soudainement ?
 Qu'est-ce qui a provoqué la catastrophe ?
 Comment est-ce que se termine cette expédition ?
 Etc.

C. Pose des questions de compréhension détaillée auxquelles les élèves devront répondre par « vrai » ou « faux ».

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n’y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

	VRAI	FAUX
1. Yassa est le neveu de Pika.		X
2. Le chasseur et sa famille sont arrivés à l’aire de chasse au premier chant du coq.	X	
3. Pika apprend à sa femme à chasser.		X
4. La chasse se passe la nuit.	X	
5. C’est la première fois que Yassa participe à la chasse.	X	
6. Le loup est chargé dans la pirogue.		X
7. Le père et la mère de Yassa se noient.	X	
8. Yassa est un chasseur expérimenté.		X

Activité 9. Réinvestissement libre

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n’y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

A. Réécoute le document et crée des questions portant sur les suites ou sur d’autres versions possibles que les élèves pourraient donner à l’histoire

- Que se serait-il passé s’il n’y avait pas eu de vent ?
- Que se serait-il passé si Yassa s’était fait blesser par un buffle ?
- Que se serait-il passé s’ils avaient fait le voyage à pied plutôt qu’en pirogue ?
- Etc.

B. Invente maintenant des questions concernant l’appréciation des élèves, pour savoir si l’histoire leur a plu ou pas.

Écoutez à nouveau le document et dites ce qui vous a plu et ce qui ne vous a pas plu. Justifiez-vous !
Qu’auriez-vous préféré dans cette histoire ?

BILAN PERSONNEL

1. As-tu rencontré des difficultés (méthodologiques, matérielles, etc.) dans la mise en œuvre de la séquence ? Si oui, lesquelles ?

2. Si tu as pu tester les activités proposées dans la séquence 1 dans ta classe, dis si les objectifs te semblent atteints par tous les élèves.

3. Ta pratique de la compréhension de l’oral en classe va-t-elle être différente à l’issue de cette séquence ? Pourquoi ?

SÉQUENCE 2 :

L'EXPRESSION ORALE EN CONTINU

OBJECTIFS

Le but de cette séquence est de présenter des stratégies d'enseignement-apprentissage qui permettront au maître de travailler la production orale en continu dans sa classe de langue.

Au terme de ce livret, le maître sera en mesure de mettre en application les principes qui sous-tendent la diction (la correction de la prononciation, de l'intonation et du rythme) et de mettre en œuvre les liens entre la parole prononcée, le geste qui l'accompagne, et l'expression des arguments et des sentiments, pour développer une communication harmonieuse. Autrement dit, le maître sera capable d'apprendre aux élèves à communiquer en utilisant les différentes possibilités de la parole, et à mettre à profit les compétences linguistiques acquises au cours de toutes les autres activités d'apprentissage.

Comme le système phonologique du français est différent du système phonologique des langues bantoues, le maître fera tout pour que les élèves arrivent à reproduire correctement les phonèmes dont certains sont spécifiques au français, à s'imprégner de l'enchaînement syllabique, à produire une suite de sons formant un mot, une phrase, à reproduire l'organisation rythmique, à respecter le modèle intonatif correspondant à la langue française, à segmenter leur discours en groupes selon la syntaxe et le sens, etc.

Pour les aider à y arriver, le maître se référera aux éléments développés dans le *Livret 1* et dans le *Livret Mémento*.



DIAGNOSTIC



Auto-test 1

Que penses-tu de toi-même en tant qu'orateur ? Pour chaque proposition, choisis l'option qui te convient le plus.

	TOUJOURS	RAREMENT	JAMAIS
1. Tu as le trac si tu dois prendre la parole en public.			
2. Tu parles volontiers, même de sujets que tu ne maîtrises pas.			
3. Il t'arrive de perdre le fil de tes pensées quand tu parles.			
4. Tu aimes donner ton point de vue en public.			
5. Tu préfères te taire plutôt que de dire ce que tu penses.			



Auto-test 2

Parmi les six propositions suivantes, choisis-en **trois** qui te semblent justes.

Maîtriser la production orale non-interactive signifie...

1. utiliser des expressions et des phrases simples pour exprimer ce qu'on pense, ce qu'on éprouve.
2. reproduire à l'oral, de manière correcte et expressive, un texte préalablement lu, compris et retenu.
3. lire un texte à haute voix.
4. décrire oralement un événement passé ou présent.
5. savoir poser les questions.
6. discuter un sujet d'actualité avec un interlocuteur.



Auto-test 3

Selon toi, quelles sont les trois meilleures façons de réagir lorsqu'un de tes élèves produit des énoncés contenant des erreurs ?

1. Corriger systématiquement toutes les erreurs.
2. Le laisser continuer et noter les erreurs en vue de les faire corriger ou de les corriger plus tard.
3. Le réprimander parce qu'il faut qu'il fasse davantage attention.
4. L'interrompre et faire corriger par un autre élève.
5. Attirer son attention sur l'erreur et lui demander de se corriger.
6. Le corriger en énonçant la règle de grammaire.



Auto-test 4

Selon toi, quels sont les objectifs les plus importants d'une leçon d'expression orale en continu ?

1. Amener les élèves à mémoriser un texte appris.
2. Amener les élèves à prononcer correctement le français.
3. Amener les élèves à s'exprimer dans différentes situations de communication orale.
4. Amener les élèves à améliorer leur expression orale.
5. Amener les élèves à se sentir à l'aise quand ils prennent la parole.
6. Amener les élèves à développer des talents de comédien.



Auto-test 5

Écoute le texte sur ton appareil (document audio n°3) et répète les phrases avec l'intonation correcte.



Wagenia

Le lendemain matin, Mopeta se lève tôt.
Son oncle l'emmène en pirogue au milieu du fleuve.
Il découvre un grand portique de bois et de lianes.
Au ras de l'eau sont fixés des nasses, de grands cônes
Dans lesquels les poissons viennent se perdre.
Ces échafaudages d'un genre unique font la réputation des Wagenia.



Extrait de *Wagenia. Les pêcheurs intrépides du Congo*, Dominique Mwankumi,
L'école des loisirs, 2009.



Auto-test 6

Le compte rendu est un exercice consistant à présenter, notamment à l'oral, un événement vécu, un phénomène observé ou le résumé d'une lecture. Étant donné que le compte rendu est une activité non interactive, définis l'intervention du maître pendant l'exposé d'un élève. Choisis la bonne réponse.

1. L'intervention du maître est facultative.
2. L'intervention du maître est indispensable.
3. L'intervention du maître est négligeable.
4. L'intervention du maître est obligatoire.
5. L'intervention du maître est inopportune.
6. L'intervention du maître est conseillée.

**Auto-test 7**

Pour l'enseignement de la récitation, dans quel ordre ces étapes se succèdent-elles ? Mets-les dans l'ordre.

L'évaluation – La restitution – Les explications de vocabulaire –

La présentation du texte – La mémorisation – La lecture expressive par le maître

1.
2.
3.
4.
5.
6.

**Auto-test 8**

Quelles sont les productions scolaires non interactives dans l'apprentissage du français ? Choisis les réponses correctes.

1. Le dialogue.
2. Le débat.
3. L'exposé.
4. La récitation.
5. Le compte rendu.
6. La conversation téléphonique.

ÉVALUE-TOI

Réfère-toi aux corrigés de ces auto-tests, à la fin de la séquence, pour pouvoir réaliser immédiatement ton auto-évaluation.

- 😊 Si tu n'as commis aucune erreur ou seulement quelques-unes, la partie « Mémento » va te confirmer et te préciser ce que tu sais déjà.
- 😐 Si tu t'es quelques fois trompé, la partie « Mémento » va te permettre de comprendre et de corriger tes erreurs.
- 😞 Si tu n'as répondu correctement qu'à peu de questions, la partie « Mémento » te fournira une information de base sur la question ; lis-la attentivement ! Ton tuteur peut t'aider en te donnant des explications supplémentaires.

MÉMENTO**► DÉFINITION DE L'EXPRESSION ORALE EN CONTINU**

La communication orale est une activité dynamique : les échanges sont directs, simultanés et réciproques entre les interlocuteurs en présence les uns avec les autres (sauf au téléphone). La maîtrise de la langue orale est généralement évaluée en fonction de sa fluidité, c'est-à-dire, l'habileté à parler de façon ininterrompue, sans longues pauses, sans hésitations, mais sans pour autant devoir utiliser des formulations élaborées. Il faut que l'expression reste simple, naturelle, spontanée, même s'il existe diverses formes de textualité orale plus élaborées (conférence, discours...).

D'une manière générale, tu retiendras que la production ou l'expression orale est en rapport direct avec la compréhension orale. Elle consiste à s'exprimer dans diverses situations de communication et se réalise sous deux formes :

- **les activités orales dites « en continu »** (ou « texte oralisé »), au cours desquelles un élève parle seul, sans interaction avec d'autres personnes ;
- et **les activités orales en interaction.**

Les deux types d'activités reposent sur deux types de communication : d'une part, sur le langage verbal et, d'autre part, sur le langage non verbal.

- Le **langage verbal** regroupe le choix de mots, de registre (familier, scolaire...), l'agencement de ces mots (courtes ou longues phrases...), le style (simple, élaboré...), la voix (intonation, accent, ton...).
- Le **langage non verbal** utilise les mimiques, les gestes, les mouvements corporels, etc. qui accompagnent la parole.

Seules les activités « en continu » sont développées dans cette séquence, tandis que les activités « interactives » feront l'objet de la séquence suivante.


Comme la compétence phonétique est sollicitée lors de la prise de parole, tu dois encourager les élèves à respecter une bonne diction, une bonne intonation, un bon accent et un bon rythme. Ainsi, chaque fois qu'un élève prendra la parole, tu l'écouteras avec beaucoup d'attention en vue de repérer et de (faire) corriger ses erreurs, sans pour autant le décourager ou l'embarrasser devant ses camarades. Tu t'intéresseras également à ses mimiques, à ses gestes et à ses mouvements pour voir s'ils correspondent à ce qu'il dit.

► STRATÉGIES DE CORRECTION

Lorsque tu entendas une erreur, plutôt que d'arrêter l'élève et lui faire perdre le fil de ses propos, ainsi que son assurance, tu la noteras en le laissant terminer sa phrase ou son intervention. Ensuite, tu répéteras et feras répéter correctement la phrase dans laquelle un mot ou un son a été mal prononcé. Si l'élève répète la phrase en commettant de nouveau la même erreur, alors tu recourras aux exercices qui conviennent pour la corriger.

Pour t'assurer de la bonne prononciation du mot ou du son, tu pourras, par exemple :

- placer le mot dans une autre phrase et la faire répéter à l'élève et s'il reproduit correctement le mot ou le son, tu poursuis la leçon ;
- faire répéter quelques phrases contenant le son ou le mot à quelques élèves de la classe.

 voir les exercices de correction phonétique dans le Livret 1

Si beaucoup d'élèves commettent la même erreur ou si l'un d'eux n'arrive toujours pas à se corriger, tu continueras normalement ta leçon sans t'attarder davantage sur l'erreur, car elle nécessite des séquences d'exercices spécifiques que tu devras préparer.

► TYPES D'ACTIVITÉS DE L'EXPRESSION ORALE EN CONTINU

Les activités de la production orale en continu partent généralement d'un « déclencheur » (texte, image, scène vécue, etc.) qui l'inspire et la stimule.

Les activités les plus connues sont :

- la narration (d'une histoire, d'un conte) ;
- le compte rendu (d'une expérience, d'un film) ;
- la récitation (d'un texte de théâtre, d'un poème) ;
- l'élocution (sur un thème d'actualité, un problème de société) ;
- la description (d'un objet, d'un personnage).

De toutes ces activités, seuls le compte rendu, la récitation et la description seront développées dans ce livret, car elles sont recommandées par le *Programme national de l'enseignement primaire*. Il convient de signaler que le compte rendu et la description renvoient à ce que le *Programme* appelle l'« exposé oral ». Ici, les élèves sont appelés à prendre librement la parole, tandis que la récitation est un simple exercice de reproduction.

Voir aussi
le *Programme national de l'enseignement primaire*,
élaboré par la
Direction des
Programmes
Scolaires et du
Matériel
Didactique
(DIPROMAD),
EDIPES,

DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE

Tu consacreras une séance de 30 minutes aux activités d'expression orale en continu. Durant cette séance, tu devras donner réellement la parole aux élèves et n'intervenir qu'à des moments limités et précis : pour maintenir l'ordre et éviter que les élèves s'écartent de l'essentiel. Pour que cette séance réussisse, elle doit être soigneusement préparée à l'avance, aussi bien par toi que par les élèves.

Selon le genre d'activité, tu prévoiras notamment :

- ce que chaque élève doit faire en tant qu'intervenant (son activité) ;
- les consignes à respecter pendant son intervention (durée, attitude, etc.) ;
- l'activité des autres élèves en classe pendant l'intervention de leur camarade (observation, prise de notes, préparation des questions, etc.).

Comme le travail doit être préparé à l'avance par les élèves, il faut leur fournir des consignes précises pour la réalisation correcte du travail, tout en leur laissant suffisamment de temps pour le faire. Pour éviter la monotonie, tu varieras souvent le choix de ces activités.

Pour te faciliter la tâche, nous allons passer en revue les étapes méthodologiques relatives aux différentes activités de l'expression orale en continu.

► LA DESCRIPTION

La description est la présentation détaillée de lieux, de personnages ou d'événements. Plusieurs activités peuvent être proposées aux élèves. Par exemple :

- faire un portrait ou une description à partir d'une liste de mots déjà sélectionnés ;
- faire un portrait ou une description à partir d'une photo ou d'un dessin ;
- remettre en ordre des éléments d'une description ou d'un portrait ;
- comparer le portrait de deux personnages ou la description de deux choses ;
- faire des portraits ou des descriptions imaginaires.

Le but est d'amener les élèves à présenter oralement l'aspect d'un être, d'un objet..., de façon à ce que leurs condisciples puissent le reconnaître parmi d'autres (dans une série de plusieurs photos ou dessins, par exemple).

Concernant la **méthodologie**, l'activité de description comprend cinq étapes :

1. la préparation de l'exercice ;
2. l'organisation des idées ;
3. l'intervention ;
4. l'évaluation ;
5. la remédiation.

Tu ne négligeras pas le rappel et la sensibilisation (motivation) qui précèdent chacune de ces étapes.

1. Préparation de l'activité

Pendant quelques minutes, maître et élèves préparent l'intervention (qui ne sera jamais lue, mais dite oralement). Par un jeu de questions-réponses, tu noteras en vrac au tableau les grandes idées sur le personnage, le lieu, l'événement ou l'objet (connus ou à partir d'une photo, d'un film) à décrire.

☞ Exemple :

1. Observez bien cette salle de classe.
2. Quelle forme a-t-elle ?
3. Est-elle grande ou petite ?
4. Dites ce que vous voyez dans cette salle.
5. Est-ce que cette salle vous plaît ? Pourquoi ? Etc.

△ Attention !

À cette étape, tu n'écriras au tableau que de brèves réponses (exemple : « rectangle » ; et non : « Notre salle de classe a la forme d'un rectangle »), car si tu notes au tableau des phrases complètes, les élèves, lors de leur description, ne reproduiront que ce que tu as écrit, et leur expression ne sera ni libre ni spontanée.

2. Organisation des idées

Tu vas amener les élèves à concevoir un canevas ou un plan qu'ils devront suivre lors de la description : décrire de gauche à droite, de haut en bas, du plus grand au plus petit, ou le contraire ; insister sur le plus caractéristique et laisser le moins caractéristique pour la fin, ou le contraire ; conclure par une remarque synthétique.

☞ **Exemple : Partant des idées transcrites en vrac au tableau, dites, si on vous demande de décrire votre salle de classe, par quoi vous allez commencer, par quoi vous allez poursuivre et par quoi vous allez terminer.**

3. Intervention (description proprement dite)

Après un temps de préparation, tu inviteras ou désigneras un élève pour présenter sa description devant la classe. Pendant ce temps, les autres élèves et toi écouterez en faisant attention, entre autres :

- au fond :
 - choix et structuration des idées et des informations ;
 - choix lexicaux.
- à la forme :
 - le langage : grammaire, prononciation, intonation... ;
 - la voix : volume, débit ;
 - l'attitude générale : gestes, sourires, regards, pauses significatives...

Si tu procèdes de cette manière, tu vas aider les élèves à bien organiser leurs idées, à bien prononcer les mots et à les accompagner de gestes et de mimiques appropriés.

△ Attention !

Avant de céder la parole à un élève, tu effaceras toutes les informations écrites au tableau et tu ne laisseras que le canevas dont il se servira pour faire son exposé.

4. Évaluation

Après l'intervention, tu donneras la parole à la classe : les élèves devront commenter la prestation de leur camarade selon les critères ci-dessus. Concernant les erreurs, l'élève qui les a repérées devra aussi être capable de les corriger.

☞ **Exemple :** Il a dit *bis* [bis] au lieu de *bus* [bys].

5. Remédiation

Tu suivras les conseils donnés plus haut pour la correction des erreurs habituelles. Si la description n'est pas satisfaisante, c'est-à-dire que l'on ne reconnaît pas ce qui a été décrit ou que l'élève ne l'a pas fait de manière suffisamment significative, précise ou cohérente, tu lui demanderas, avec l'aide de ses camarades, d'améliorer sa description et de venir la présenter de nouveau, éventuellement un autre jour.

Après les interventions de plusieurs élèves, tu reviendras sur le fond et la forme de la description. Tu feras la synthèse des remarques formulées par les élèves, et tu reprendras les erreurs qu'ils auraient oubliées.

► LE COMPTE RENDU

Le compte rendu consiste à sélectionner, organiser et rapporter les éléments importants d'une discussion, d'un événement, d'un livre, d'un film, etc. Il s'agit donc ici d'entraîner les élèves à effectuer ces différentes opérations de manière précise et efficace, et d'en exposer le résultat devant la classe.

Nous prendrons ici l'exemple d'un support textuel comme objet du compte rendu.

Concernant la méthodologie, le compte rendu comprend les étapes suivantes :

1. pré-écoute ;
2. compréhension globale ;
3. compréhension détaillée ;
4. organisation des idées ;
5. prise de parole ;
6. évaluation ;
7. remédiation.

1. Pré-écoute

L'étape de pré-écoute va te permettre de discuter avec les élèves, tous ensemble ou en petits groupes, de la thématique en rapport avec le sujet du texte, pour qu'ils puissent s'y préparer.

☞ **Exemple : Demande à tes élèves d'échanger leur expérience respective concernant les sujets suivants : un événement familial, un exploit sportif, un problème de santé...**

2. Compréhension globale

Voir séquence 1.

3. Compréhension détaillée

Voir séquence 1.

4. Organisation des idées

Tu amèneras les élèves à construire le plan de leur compte rendu en suivant un ordre logique.

☞ **Exemple : Supposons que tu aies demandé aux élèves de lire un livre ou un extrait de livre, tu formuleras les questions de la manière suivante :**

1. Quel est le titre du livre que vous avez lu ?
2. Qui en est l'auteur ?
3. Quels sont les personnages principaux ?
4. Que font-ils ?
5. De quoi parlent-ils ?
6. Avez-vous aimé le livre ? Pourquoi ? Etc.

À partir de leurs réponses, tu pourras les amener à dégager un plan pour qu'ils sachent par où commencer, comment organiser et terminer leur exposé.

☞ **Exemple :**

- Intitulé du livre.
- Présentation de l'auteur.
- Identification des personnages.
- Actions menées par les personnages.
- Sujet développé dans le livre.
- Point de vue personnel sur le livre.

5. Prise de parole

Voir, dans cette séquence, « 1. La description ».

6. Évaluation

Voir, dans cette séquence, « 1. La description ».

7. Remédiation

Voir, dans cette séquence, « 1. La description ».

▶ LA RÉCITATION

La récitation consiste à reproduire fidèlement à l'oral un poème ou un texte en prose qui a été tout d'abord lu, compris et mémorisé. Les sujets devront être variés : descriptifs, religieux, patriotiques, familiers... Il est préférable que le texte choisi ne comprenne pas de mots savants, emphatiques, n'exprime pas de sentiments exagérés... Au cours de cet exercice, tu veilleras à la bonne diction (prononciation, intonation et rythme) et à l'expressivité harmonieuse comme on l'a décrite plus haut¹.

De plus, tu prépareras un commentaire sur :

- les pauses à faire ;
- les mots à mettre en relief ;
- l'expression à donner à différentes parties de la phrase ou du texte ; en te basant sur le sentiment à transmettre (l'émotion, l'admiration, la tristesse, la peur...).

Du point de vue de la méthodologie, outre les phases de rappel et de sensibilisation (par lesquelles commencent toutes les activités), la récitation comprend les étapes suivantes :

1. lecture expressive du maître ;
2. commentaire ;
3. essai de lecture expressive par les élèves ;
4. relecture expressive du texte ;
5. mémorisation ;
6. récitation ;
7. évaluation ;
8. remédiation.



Voir également le Programme national de l'enseignement primaire élaboré par la Direction des programmes scolaires et du matériel didactique, EDIPES,

3.1. Lecture expressive du maître

Après avoir écrit le texte – pas trop long – au tableau (tu pourras le faire la veille en vue de gagner du temps), tu demanderas aux élèves de le transcrire dans leur cahier. La lecture expressive que tu vas faire ensuite prendra en compte les éléments suivants :

- avoir le ton de voix approprié au sujet du texte ;
- bien respecter la prononciation, l'intonation et le rythme ;
- faire des pauses ;
- mettre des mots en relief ;
- traduire convenablement les sentiments qui prédominent dans le texte.



Attention !

Avant la lecture expressive, tu demanderas aux élèves d'être attentifs à ton intonation et à ta prononciation. Tu auras le texte à lire sous les yeux, mais tu ne perdras pas le contact visuel avec tes élèves ; pour cela, il est préférable que tu apprennes toi aussi le texte par cœur. Tu banniras la lecture collective, car il te sera alors difficile de repérer le ou les élèves qui prononcent mal les mots.

3.2. Commentaire

Après la lecture du texte, tu es invité à faire un commentaire oral de chaque vers ou phrase pour faciliter sa compréhension.

☞ **Exemple :** Le corbeau et le renard

Maitre Corbeau sur un arbre perché	→	Maitre Corbeau s'est posé sur un arbre.
Tenait en son bec un fromage	→	Un fromage est un aliment délicieux, le Corbeau doit être content !
Maitre Renard, par l'odeur alléché	→	Le fromage sent fort ; le Renard doit avoir faim. Il doit envier le corbeau...
Etc.		

3.3. Essai de lecture expressive par les élèves

Voici ce que tu pourras faire au cours de cette étape :

- demander à quelques élèves de lire le texte, à tour de rôle ;
- dire aux autres élèves de suivre leur lecture tout en faisant attention à la prononciation et à l'intonation ;
- faire toi aussi attention à leur lecture ;
- faire corriger ou corriger toi-même les erreurs repérées ;
- demander – sans le décourager ! – à l'élève qui les a commises de répéter avec la bonne prononciation et la bonne intonation.

3.4. Relecture expressive du texte

Pour fixer les choses dans la tête des élèves, tu devras relire toi-même tout le texte. Comme la première fois, les élèves sont invités à suivre attentivement ta lecture expressive.

3.5. Mémorisation


Tu pourras recourir à une des techniques suivantes pour amener les élèves à mémoriser le texte.

Technique 1 : - effacer un mot ou un bout de phrase par-ci par-là ;
 - demander à un élève de combler les vides par les mots d'origine ;
 - solliciter l'avis de la classe si celui-ci a commis une erreur ;
 - faire répéter à deux ou à trois élèves les bonnes réponses en leur demandant, soit de tourner le dos au tableau, soit de fermer les yeux.

Technique 2 : - effacer le texte et le lire vers par vers ou phrase par phrase, et demander à un élève d'en faire autant, c'est-à-dire, de répéter après toi ;
 - solliciter l'aide de la classe si l'élève n'y arrive pas ;
 - faire répéter à deux ou trois élèves les bonnes réponses.

Technique 3 : - demander à quelques élèves de mémoriser chacun un vers ou une phrase. À tour de rôle, ils récitent le texte en reprenant le vers précédent ou la phrase précédente lu par l'élève avant lui, et en y ajoutant chaque fois un nouveau vers ou une nouvelle phrase ;
 - solliciter l'aide de la classe si un élève n'y arrive pas ;
 - faire répéter à deux ou trois élèves les bonnes réponses.

Technique 4 : - demander, surtout aux plus petits, d'illustrer le texte, c'est-à-dire, leur suggérer de réciter tout en regardant leur dessin ;
 - solliciter l'aide de la classe si l'élève n'y arrive pas ;
 - faire répéter à deux ou trois élèves la bonne reproduction.


 cf. « 1. La description », dans cette séquence.

6. Récitation

Quand les élèves sont prêts (éventuellement le lendemain), tu leur demanderas de passer chacun leur tour devant la classe pour réciter le texte qu'ils ont appris. Si le nombre d'élèves est élevé, tu peux diviser la classe en petits groupes. Tu inviteras la classe ou les groupes à suivre attentivement le ou les récitants.




Pour plus de détails concernant les classes pléthoriques, tu pourras te référer au *Livret memento* ou au *Livret 4*.

 cf. « 1. La description », dans cette séquence.

7. Évaluation

Comme les élèves ont à restituer fidèlement le texte qu'ils ont mémorisé, seul l'aspect formel sera pris en compte au cours de l'évaluation.

 Voir, dans cette séquence, « 1. La description ».

8. Remédiation

Après la correction, tu pourras demander à un élève de mémoriser de nouveau le texte chez lui, afin de venir le réciter un autre jour devant la classe.

CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES

Concernant cette subdivision, deux types d'exercices te seront proposés pour chaque activité afin que tu choisisses celui qui pourra le mieux correspondre à tes conditions de travail. Tu te référeras à ces exercices pour construire tes propres séquences d'enseignement-apprentissage.

► LA DESCRIPTION



Activité 10. Description d'un objet

A. Préparation

1. Supposons que tu aies choisi comme sujet « Description de ma maison », propose cinq questions à poser aux élèves durant l'étape de préparation.

2. Quand et comment vas-tu noter les réponses des élèves au tableau ?

3. Quelle durée accordes-tu à l'étape de préparation et pourquoi ?

B. Organisation des idées

Propose le canevas pour la « Description de ma maison ».

C. Exposé

► **Objectifs :**

- décrire un objet ou une personne ;
- exposer la description devant la classe en respectant le canevas tracé ;
- prononcer correctement les sons (consonnes et voyelles) en tenant compte du rythme et l'intonation de la langue française.

► **Déroulement de l'activité :**

Par un jeu de questions-réponses, tu vas amener les élèves à décrire leur habitation. Ainsi, ils s'exerceront à situer leur maison, à parler de sa dimension, de son aspect extérieur, du mobilier, de son aspect intérieur, et à l'apprécier. Dans leur description, ils utiliseront essentiellement des verbes d'état, des adjectifs qualificatifs et des repères spatiaux.

► **Réinvestissement libre :**

Tu demanderas aux élèves de passer devant la classe, à tour de rôle, pour décrire oralement leur habitation. Dans le cas où tu aurais une classe pléthorique, tu peux te référer au Livret 5 pour l'organisation de ce travail en classe.

1. Dis en quelques mots ce que tu fais exactement avant l'intervention d'un élève.

2. Quelles sont les consignes que tu peux donner :

- à l'élève qui va prendre la parole ?

- au reste de la classe ?

3. Que fais-tu pendant qu'un élève présente son exposé ?

D. Évaluation

À partir des domaines d'évaluation relatifs au fond et à la forme d'une intervention orale, propose une grille détaillée en 10 critères pertinents.

ÉLÉMENTS D'ÉVALUATION	TRÈS BIEN	BIEN	ASSEZ BIEN	INSATISFAISANT
Structuration des idées				
Langage (articulation, intonation, pauses significatives...)				
Voix (volume, débit)				
Attitude générale (gestes, sourires, regard...)				

E Remédiation

Propose deux types d'exercice de remédiation en cas d'erreurs de prononciation ou de maladresses d'expression au cours de l'exposé.

1 -----

2 -----



Activité 11. Portrait d'une personne

A. À partir d'une image représentant une personne, imagine quelques questions que tu pourras poser aux élèves pour préparer à cet exercice.

B. Organisation des idées

Quels conseils pourrais-tu donner aux élèves pour qu'ils réfléchissent à la bonne structuration du portrait ?

C. Exposé

Quelles consignes donnes-tu à un élève avant que celui-ci ne prenne la parole devant la classe ?



► LE COMPTE RENDU

Activité 12

► **Support :** le conte « Les animaux qui voulaient vivre ensemble » (document n°4).

Il y a longtemps, très longtemps, un lion, un éléphant, une panthère, un serpent et une hyène se retrouvèrent au pied d'un baobab de très mauvaise humeur : chacun s'était disputé avec sa famille et aucun ne voulait plus vivre avec elle.

– Pourquoi n'habiterions-nous pas ensemble ? – suggéra le lion –. Nous sommes ici pour les mêmes raisons ! Les autres approuvèrent avec enthousiasme.

Pour une meilleure entente, chacun devrait expliquer ce qu'il n'aimait absolument pas et sur quoi il ne ferait aucun compromis.

La panthère dit :
 – Moi, je ne supporte pas que l'on me fixe dans les yeux.

Le lion dit :
 – Moi, je n'aime pas que quelqu'un montre sa force devant moi.

L'éléphant dit :
 – Moi, je n'aime pas que l'on me dérange pendant que je me repose.

Le serpent dit :
 – Moi, je n'aime pas que l'on me marche sur la queue.

La hyène dit :
 – Moi, rien ne me gêne, tout est permis.

Et en disant cela, elle regarda la panthère droit dans les yeux. Celle-ci se jeta sur elle et lui brisa le corps.

Le lion, furieux, pensa que la panthère voulait lui montrer sa force. À son tour, il se jeta sur elle et la tua.

Mais, dans ce combat, il tomba sur l'éléphant qui se reposait. Celui-ci, énervé, piétina le lion.

Dans la bousculade, l'éléphant toucha la queue du serpent, qui, avant de mourir écrasé, eut juste le temps de le mordre. L'éléphant succomba à son tour.

Il ne restait plus personne.

Ainsi se finit l'histoire des animaux qui voulaient vivre ensemble.

Extrait de *10 contes d'Afrique*, Souleymane M. et al. (2006), Milan Jeunesse, 2008, pp. 6-9.

A. Mise en condition

Lis le conte et imagine un exercice de mise en condition.

B. Compréhension globale

► **Objectifs :**

- écouter et rapporter un événement ;
- exprimer ses pensées oralement dans l'ordre et avec expressivité.

► **Mise en condition :**

Tu mobiliseras les savoirs des élèves en rapport avec le sujet traité dans le récit. Tu pourras aussi leur demander d'émettre des hypothèses sur le contenu du récit à partir du titre.

► **Compréhension globale du document :**

Tu liras d'une manière posée, correcte et expressive (cf. Livret 1) le conte. Au cours de la lecture, tu inciteras ainsi les élèves à écouter attentivement le récit ou à se concentrer sur le type de document, les personnages, ce qu'ils font, ce qu'ils disent, les lieux, etc. Tu pourras diviser la classe en petits groupes et attribuer des tâches différentes à chacun d'entre eux, puis noter les suggestions des élèves au tableau pour faciliter la mise en commun (cf. Livret 5).

► **Compréhension affinée du document :**

Durant cette étape, tu guideras les élèves pour les amener progressivement à une compréhension plus précise concernant les dires et les actes de différents animaux. À cet effet, la lecture du conte se fera partie par partie et tu remettras à chaque groupe un questionnaire (cf. Livret 5).

► **Réinvestissement libre :**

Tu demanderas aux élèves de choisir les passages qu'ils préfèrent dans le conte et de justifier leur choix.

Lis le conte aux élèves et pose-leur cinq questions pour vérifier leur compréhension globale. Complète la liste.

1. Combien d'animaux y a-t-il dans le texte ? Citez-les.

2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

C. Compréhension détaillée

1. Lis cette fois-ci le texte partie par partie et imagine quelques questions de compréhension détaillée que tu pourras poser aux élèves.

2. Dis en quelques mots comment tu réagiras aux réponses des élèves.

D. Organisation des idées

1. Quel type de questions poseras-tu aux élèves pour les amener à construire le plan du compte rendu ?

2. Imagine un canevas que les élèves devront suivre lors du compte rendu proprement dit. Tu peux compléter le début de canevas proposé ou en créer un autre.

- Époque où remonte l'histoire ;

E. Prise de parole

Que feras-tu pour que l'intervention des élèves soit libre et spontanée ? Pourquoi ?

F. Évaluation

Est-il important à cette étape que tu accordes la parole à la classe ? Justifie-toi.

G. Remédiation

Que feras-tu si les élèves ne relèvent pas toutes les erreurs commises par l'intervenant ?



Activité 13



► Support : résumé de « L'arrivée de Kirikou » extrait du film *Kirikou et Karaba* (document audio n°5).

En Afrique, il y a un village, dans ce village une case dans laquelle une femme, qui attend famille, entend une petite voix qui sort de son ventre rond :

– Mère, enfante-moi !

La mère est surprise mais répond calmement :

– Un enfant qui parle dans le ventre de sa mère s'enfante tout seul.

Alors l'enfant sort du ventre de sa mère. C'est un tout petit garçon. Il s'assoit face à sa mère, coupe le cordon ombilical et dit : « Je m'appelle Kirikou. Mère, lave-moi ! ».

La mère reprend :

– Un enfant qui s'enfante lui-même se lave tout seul.

L'enfant voit laalebasse pleine d'eau, toute prête. Il saute dedans et se baigne joyeusement. Il rit de bonheur, frappant l'eau avec ses mains et éclaboussant autour de lui.

– Ne gaspille pas l'eau Karaba. Karaba la Sorcière a asséché notre source.

– Qui est-ce ? – demande Kirikou.

La mère explique comment Karaba, avec ses fétiches esclaves, a volé l'or des femmes de la tribu, assoiffé le village et mangé tous les hommes qui étaient allés la combattre, y compris le père de Kirikou.

Elle ajoute que son plus jeune frère vient de partir sur la route des Flamboyants pour l'affronter à son tour... Kirikou décide aussitôt d'aller aider son oncle.

Il jaillit de laalebasse et sort de la case en courant avec une extraordinaire rapidité.

Sur la route des Flamboyants, l'oncle de Kirikou marche vers Karaba la Sorcière. Il a peur d'être dévoré comme les autres hommes du village...

Un boulet de canon, faisant un petit bruit de pieds nus, le dépasse au ras de la route et s'arrête brusquement. Un tout petit bonhomme, tout nu, se campe devant lui et déclare :

– Bonjour, mon oncle, je suis Kirikou, ton neveu.

Extrait de *Kirikou et Karaba*, Michel Ocelot, Paris, Hatier, 2003, pp. 3-5.

A. Compréhension globale

- Lis l'extrait de « L'arrivée de Kirikou » en demandant aux élèves d'écouter attentivement.
- Choisis parmi les questions suivantes seulement celles qui vont permettre à l'élève de saisir l'essentiel de l'histoire.
 - Que fait Kirikou quand il est dans son bain ?
 - De quoi parle-t-on dans l'histoire ?
 - Que font les personnages de l'histoire ?
 - Comment s'appelle la route qui mène chez la sorcière ?
 - Où se trouve la femme enceinte ? Qui est-elle ?
 - Où habite l'oncle de Kirikou ?
 - Comment s'appelle l'enfant qui est venu au monde ?

B. Compréhension détaillée

Propose quelques questions qui amèneront les élèves à comprendre en détails l'histoire.

C. Prise de parole

- Penses-tu qu'il soit possible à ce stade de demander aux élèves de mettre par écrit leur texte pour faire le compte rendu ? Justifie ta réponse.

- Que fais-tu quand un élève interrompt celui qui parle parce qu'il a relevé une erreur de prononciation ?

D. Évaluation

Quelle serait ta réaction face à un élève qui n'arrive pas à structurer correctement ses idées ?

E. Remédiation

Que conseilles-tu si tu repères des erreurs fréquentes chez les élèves lorsqu'ils prennent la parole ?

► LA RÉCITATION

Activité 14. Texte poétique

► **Support :** le poème « Mon village » (document audio n°6).



Mon village

Le beau village où je suis né,
 De tout mon pays est l'ainé ;
 J'aime bien sa belle figure.
 Chaque matin à mon réveil,
 Je vois les rayons du soleil
 Qui font briller sa chevelure,
 Il a une chanson,
 Qu'il vante à chaque saison,
 Cela, suivant son état d'âme.
 Son air n'est pas capricieux,
 Mais son rythme est très précieux,
 Sa voix est celle d'une dame.

Extrait du manuel scolaire *Le français au troisième degré*. Première partie, Kinshasa, C.E.E.C., 2003, p.24.

► **Objectifs :**

- réciter fidèlement à l'oral un poème ou un texte en prose appris ;
- respecter la prononciation et rendre convenablement l'expressivité.

► **Déroulement de l'activité :**

Tu demanderas aux élèves de suivre attentivement la lecture expressive du poème, en dirigeant davantage leur attention sur la prononciation et l'intonation. De plus, tu demanderas à un élève d'essayer de lire, à son tour, le texte avec expression. Le reste de la classe et toi allez jouer le rôle de juges. En recourant à diverses techniques, tu vas amener l'élève à mémoriser le texte.

► **Récitation :**

Inviter un élève à réciter le poème ou le texte sans se servir du support et en respectant la prononciation et l'intonation comme tu l'as fait toi-même. L'élève devra également éviter les trous de mémoire. Les gestes, les regards, les mouvements corporels, etc. du récitant devront être appropriés.

A. Lecture expressive du texte par le maître

1. Quand tu lis ce poème, comment peux-tu marquer les intonations (exemple : les intonations montantes par le mouvement de la main de bas en haut, et les intonations descendantes par le mouvement de la main de haut en bas) ?

2. Lorsque tu lis le texte, sur quoi attires-tu l'attention des élèves ?

B. Commentaire

Commente chaque vers du poème.

C. Essai de lecture expressive par les élèves

Quelles consignes donnes-tu au reste de la classe lorsqu'un autre élève est en train de lire le poème ?

D. Relecture expressive du poème par le maître

Relis le poème en respectant la prononciation, l'intonation, etc.

E. Mémorisation

Quels procédés adoptes-tu pour amener les élèves à mémoriser le texte ?

F. Récitation

1. Complète cette liste de consignes.

- Avant la récitation, j'efface le texte et le commentaire du tableau ;

2. Comment tes élèves récitent-ils ? Individuellement ou collectivement ? Dis pourquoi.

G. Évaluation

Au cours de l'appréciation de la récitation, de quel aspect, fond ou forme, demanderas-tu aux élèves de tenir compte ? Justifie-toi.

H. Remédiation

Comment procèdes-tu pour faire corriger ou corriger les erreurs commises lors de la récitation d'un poème ?

.....



Activité 15. Texte en prose



► **Support :** « Mes premières années de classe » (document audio n°7)

Le premier jour quand ma grand-mère m'a embrassé et m'a dit « au revoir » devant toute une classe de jeunes têtes curieuses, j'ai eu le cœur bien gros. « Allons, mon petit, il faut rester avec nous. Tu connais bien celui-là : Jean Aubry, et l'autre là-bas : Jules Tartarin. » Tous les enfants me regardaient, je n'osais pas remuer les doigts. [...]

Extrait de *La lecture nouvelle et le français*, A. Souché et G. Goderniaux, Paris, Nathan, 1966, p. 30.

A. Lecture expressive du texte par le maître

Voir exercice précédent (texte poétique).

B. Commentaire

Commente chaque phrase du texte.

« Le premier jour quand ma grand-mère m'a embrassé et m'a dit « au revoir » devant toute une classe de jeunes têtes curieuses, j'ai eu le cœur bien gros. »

.....

« Allons, mon petit, il faut rester avec nous. Tu connais bien celui-là : Jean Aubry, et l'autre là-bas : Jules Tartarin. »

.....

« Tous les enfants me regardaient, je n'osais pas remuer les doigts. »

.....

C. Essai de lecture expressive par les élèves

Quand tu demandes à un élève de lire de manière expressive le texte (cf. ci-dessus), quels gestes de la main peux-tu faire pour l'aider à recourir à la bonne intonation ?

.....

D. Mémorisation

1. Pour amener les élèves à mémoriser le texte, tu peux leur faire compléter le texte.

Le jour, quand m'..... et dit « » devant toute de curieuses, le cœur « Allons,, il rester : Jean, et là-bas : Tartarin. » les me, n'..... pas [...]

2. Tu peux également remplacer certains mots du texte par d'autres (à mettre en gras ou dans une autre couleur) et demander aux élèves de retrouver les mots d'origine.

Ce premier **temps** quand **mon grand-père** m'a **salué** et dit « **bonjour** » **avant** toute une **salle** de jeunes têtes **bizarres**, j'ai **pu** le cœur bien **triste**. « **Sortons**, mon **ami**, **tu devras** rester **à la maison**. Tu **ne connais pas** bien celui-là : **Jacques** Aubry, et **celui-là** là-bas : Jules **Tintin**. » Tous **ces** enfants **m'observaient**, je **ne pouvais** pas **lever** les **pieds**. [...]

E. Récitation

Voir exercice précédent (texte poétique).

F. Évaluation

Voir exercice précédent (texte poétique).

G. Remédiation

Voir exercice précédent (texte poétique).

DIAGNOSTIC

Auto-test 1

Tableau à remplir et à discuter avec ton tuteur.

Auto-test 2

Propositions 1, 2 et 4.

Auto-test 3

Réponses : 2 et 5.

Auto-test 4

Réponses : 3, 4 et 5.

Auto-test 5

Tu pourras lire le texte proposé avec ton tuteur.

Auto-test 6

L'intervention du maître est inopportune (5).

Auto-test 7

1. La lecture expressive par le maître.
2. La présentation du texte.
3. Les explications de vocabulaire.
4. La mémorisation.
5. La restitution.
6. L'évaluation.

Auto-test 8

Productions 3, 4 et 5.


CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES

► 1. LA DESCRIPTION

Activité 10. Description d'un objet

A. Préparation

1. Supposons que tu aies choisi comme sujet « Description de ma maison », propose cinq questions à poser aux élèves durant l'étape de préparation.

 Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

Quelle est la grandeur de ta maison ? Combien y a-t-il de pièces ? Quels sont les meubles du salon ? Dans quel quartier se situe-t-elle ? Y a-t-il un jardin ? Etc.

2. Quand et comment vas-tu noter les réponses des élèves au tableau ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Les réponses des élèves seront notées au tableau en vrac au fur et à mesure qu'ils les donnent, sans rédiger de phrases.

3. Quelle durée accordes-tu à l'étape de préparation et pourquoi ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Environ cinq minutes.

B. Propose le canevas pour la « Description de ma maison ».

Organisation des idées

- La situation dans le quartier.
- L'aspect extérieur général.
- Le nombre et la grandeur des pièces.
- Le décor du salon.
- Éventuellement le jardin.
- Conclure par une appréciation personnelle.

C. Exposé

1. Dis en quelques mots ce que tu fais exactement avant l'intervention d'un élève.

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

J'efface toutes les informations transcrites au tableau, en ne laissant que le canevas. Je demande à un volontaire (ou je désigne un élève) de venir décrire sa maison sans utiliser ses notes écrites.


2. Quelles sont les consignes que tu peux donner ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

À l'élève qui va prendre la parole : je vais lui demander de passer devant la classe, d'exposer selon le canevas établi. Lors de son exposé, il doit respecter la prononciation des mots et l'intonation française. Ses gestes, ses mimes... doivent correspondre à ce qu'il dit. Il doit permettre à ses camarades de visualiser la maison qu'il décrit.

- Au reste de la classe : je vais leur demander de suivre attentivement l'exposé afin de noter les erreurs commises par l'orateur du point de vue du fond (structuration des idées) et de la forme (interférences linguistiques, intonation, etc.).

3. Que fais-tu pendant qu'un élève fait son exposé ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur. Je prends une feuille de papier et je note ses erreurs. Je vérifie si le reste de la classe est attentif.

D. À partir des domaines d'évaluation relatifs au fond et à la forme d'une intervention orale, propose une grille détaillée en 10 critères pertinents.

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

E. Propose deux types d'exercice de remédiation en cas d'erreurs de prononciation ou de maladroresses d'expression au cours de l'exposé.

- Après l'exposé, faire répéter les mots ou les phrases mal prononcés par l'élève, éventuellement en les remplaçant dans un autre contexte.
- Demander à l'élève de se préparer à une autre présentation orale (le lendemain ou quelques jours plus tard).

Activité 11. Portrait d'une personne

A. À partir d'une image représentant une personne, imagine quelques questions que tu pourras poser aux élèves pour préparer à cet exercice.

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

- Que voyez-vous sur cette photo ?
- Selon vous quel âge a-t-il/elle ?
- À quoi le voyez-vous ?
- Comment est-il/elle habillé(e) ?
- Que remarquez-vous d'autres sur lui/elle ?
- Est-il/elle assis(e) ?
- Comment est-il/elle physiquement ou moralement ?
- Où se trouve-t-il/elle ?
- Qu'est-ce qui l'entoure ? Où sont ses avant-bras ?
- Que pensez-vous de cette photo ? Etc.

B. Quels conseils pourrais-tu donner aux élèves pour qu'ils réfléchissent à la bonne structuration du portrait ?

△ Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je vais demander aux élèves de dire, si on leur demande de faire le portrait physique et moral de cette personne, ce qu'ils mettront en premier lieu, en deuxième lieu et en troisième lieu ; et aussi comment ils vont conclure.

C. Quelles consignes donnes-tu à un élève avant que celui-ci prenne la parole devant la classe ?

△ Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je pourrais dire :

- Venez devant la classe et décrivez l'homme que vous voyez sur la photo selon le canevas qui est au tableau.
- Commencez votre exposé par les expressions suivantes : « La personne sur la photo est... / Cette personne semble... ».
- Parlez au moins pendant trois minutes en conjuguant les verbes au présent de l'indicatif.
- Développez vos idées en utilisant des adjectifs qualificatifs pour la description physique et morale, et des expressions spatiales pour décrire le décor qui l'entoure (à gauche, à droite, devant, derrière...), sans oublier de donner votre point de vue en employant *parce que*, *car*, *puisque*...

LE COMPTE RENDU

Activité 12

A. Lis le conte et imagine un exercice de mise en condition.

△ Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

J'écrirai, par exemple, le titre du texte au tableau et je demanderai aux élèves de dire tout ce qui leur passe par la tête en lien avec ce titre.

B. Lis le conte aux élèves et pose-leur cinq questions pour vérifier leur compréhension globale. Complète la liste.

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

- Combien d'animaux y a-t-il dans le texte ? Citez-les.
- Où ces animaux se sont-ils rencontrés ?
- Pourquoi se sont-ils réunis à cet endroit ?
- Cite le nom de l'animal qui a proposé aux autres animaux de vivre ensemble.
- Quelle a été la réaction des autres animaux ?
- Qu'est-il arrivé à tous ces animaux ?

C. Compréhension détaillée

1. Lis cette fois-ci le texte partie par partie et imagine quelques questions de compréhension détaillée que tu pourras poser aux élèves.

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

- Quel accord les animaux trouvent-ils pour mieux vivre ensemble ?
- Quel est le nom de l'animal qui prend en premier la parole ?
- Qu'est-ce qu'il n'aime pas ?
- Cite le nom de l'animal qui intervient en deuxième lieu.
- Que dit-il ?
- Quel est le nom de l'animal qui prend ensuite la parole ?
- Qu'est-ce qu'il n'aime pas ?
- Quel est l'animal qui intervient en dernier ?
- Que dit-il aux autres animaux ?
- Cite le nom de l'animal qui commence à attaquer les autres.
- Quel est le dernier animal qui meurt ?
- Décris les actes posés par ces animaux pour s'entretenir.

2. Dis en quelques mots comment tu réagiras aux réponses des élèves.

△ Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je noterai en vrac et de manière télégraphique au tableau les réponses des élèves.

D. Organisation des idées

1. Quel type de questions poseras-tu aux élèves pour les amener à construire le plan du compte rendu ?

△ Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

Je poserai, par exemple, les questions suivantes :

- À quand cette histoire remonte-t-elle ?
- De quels animaux parle-t-on ?
- Où se retrouvent-ils ?
- Dans quel état sont-ils ?
- Pourquoi se sont-ils retrouvés là ?
- Que suggère le lion ?
- Pour ne pas compromettre leur entente, que décident les animaux ?
- Dites ce que chacun des animaux n'aime pas.
- Ont-ils respecté leur accord ? Pourquoi ?
- Ce récit vous a-t-il plu ? Justifiez.

2. Imagine un canevas que les élèves devront suivre lors du compte rendu proprement dit. Tu peux compléter le début de canevas proposé ou en créer un autre.

Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

- Époque où remonte l'histoire.
- Identification des animaux.
- Lieu de rencontre.
- États d'âme.
- Motif de leur réunion.
- Compromis.
- Description des penchants.
- Conséquences du non respect du compromis.
- Point de vue personnel.

E. Que feras-tu pour que l'intervention des élèves soit libre et spontanée ? Pourquoi ?

Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

J'effacerai du tableau toutes les informations que j'y ai transcrites, en ne laissant que le canevas afin qu'il serve de fil conducteur aux élèves.

F. Est-il important à cette étape que tu accordes la parole à la classe ? Justifie-toi.

Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Oui, il est important à cette étape d'accorder la parole à la classe pour qu'elle relève et corrige les erreurs de forme et de fond commises par un camarade.

G. Remédiation : que feras-tu si les élèves ne relèvent pas toutes les erreurs commises par l'intervenant ?

Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Activité 13

A. Compréhension globale

Choisis parmi les questions suivantes seulement celles qui vont permettre à l'élève de saisir l'essentiel de l'histoire.

Questions b, c, e et g.

B. Compréhension détaillée :

propose quelques questions qui amèneront les élèves à comprendre en détails l'histoire.

Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

Questions possibles :

- Comment Kirikou est-il venu au monde ?
- Qu'a-t-il fait après être sorti du ventre de sa mère ?
- Qui lui a donné son nom ?
- Où est-ce que Kirikou a pris son bain ?
- Etc.

C. Prise de parole

Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

1. Penses-tu qu'il est possible à ce stade de demander aux élèves de mettre par écrit leur texte pour faire le compte rendu ? Justifie ta réponse.

Non, parce qu'il s'agit d'un travail oral. Je peux passer à l'écrit lors d'une autre leçon.

2. Que fais-tu quand un élève interrompt celui qui parle parce qu'il a relevé une erreur de prononciation ?

Je l'invite à se taire et à noter l'erreur repérée sur une feuille de papier afin d'intervenir au moment opportun, c'est-à-dire, quand la parole sera accordée à la classe.

D. Evaluation :

quelle serait ta réaction face à un élève qui n'arrive pas à structurer correctement ses idées ?

Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je laisse l'élève terminer son exposé. Je lui ferai des observations plus tard ; je lui demanderai alors de respecter la structuration des idées pour la prochaine fois. Je lui proposerai éventuellement de recommencer le lendemain ou quelques jours plus tard.

E. Remédiation :

que conseilles-tu si tu repères des erreurs fréquentes chez les élèves lorsqu'ils prennent la parole ?

Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je leur demande s'ils ont bien compris mes conseils, et je les répète si nécessaire. J'analyse leurs erreurs les plus fréquentes et je donne des explications et des exercices supplémentaires.

▶ LA RÉCITATION

Activité 14. Texte poétique**A. Lecture expressive du texte par le maître**

1. *Quand tu lis ce poème, comment peux-tu marquer les intonations (exemple : les intonations montantes par le mouvement de la main de bas en haut, et les intonations descendantes par le mouvement de la main de haut en bas) ?*

Je lis ce poème en marquant les intonations montantes par le mouvement de la main de bas en haut et les intonations descendantes par le mouvement de la main de haut en bas. Je ferai d'autres signes si l'élève va trop vite ou trop lentement.

2. *Lorsque tu lis le texte, sur quoi attires-tu l'attention des élèves ?*

Lorsque je lis le texte, j'attire l'attention sur les mots importants, sur les sentiments exprimés, sur les belles expressions, etc.

B. Commentaire :

commente chaque vers du poème.

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

☞ **Exemple :**

Le beau village où je suis né, → Affection pour le village natal.
De tout mon pays est l'ainé ; → Le village est considéré comme un être humain.
J'aime bien sa belle figure. → Idem. L'auteur témoigne de son amour pour le village.
Chaque matin à mon réveil, → Mise en situation, mise évidence des habitudes.
Je vois les rayons du soleil → Le soleil représente la joie de vivre.
 Etc.

C. *Quelles consignes donnes-tu au reste de la classe lorsqu'un autre élève est en train de lire le poème ?*

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

Consignes possibles :

- Suivez la lecture !
- Faites attention à la prononciation, à l'intonation, à l'expression !
- Prenez note des erreurs !
- Notez l'attitude et les gestes de votre camarade !
- Quel compliment adresserez-vous à votre camarade ?
- Pensez à ce que vous feriez à sa place ?
- Etc.

D. Mémorisation :

quels procédés adoptes-tu pour amener les élèves à mémoriser le texte ?

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

Voici quelques procédés :

- effacer par-ci par-là des mots ou des bouts de phrases ou encore des phrases entières ;
- remplacer certains mots par d'autres ;
- demander aux élèves de compléter un texte à trous avec les mots d'origine ;

- demander aux élèves de trouver les mots qui conviennent ;
- solliciter l'avis des autres élèves quant aux mots, à la prononciation et à l'intonation ;
- faire répéter les phrases entières à deux ou trois élèves en leur demandant de tourner soit le dos au tableau, soit de fermer les yeux.

E. Récitation

1. *Complète cette liste de consignes.*

- Avant la récitation, j'efface le texte et le commentaire du tableau ;
- je demande aux élèves de mettre de côté leur cahier ;
- je relis expressivement le texte ;
- j'invite ou désigne un élève à réciter ce qu'il est censé connaître par cœur devant le reste de la classe ; etc.

2. *Comment tes élèves récitent-ils ? Individuellement ou collectivement ? Dis pourquoi.*

Individuellement, car si je les fais répéter ensemble, je ne pourrai pas repérer les erreurs que l'un ou l'autre ferait. En plus, chaque élève a ainsi la possibilité de dire le poème à sa manière.

F. Evaluation :

au cours de l'appréciation de la récitation, de quel aspect, fond ou forme, demanderas-tu aux élèves de tenir compte ? Justifie-toi.

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

Au cours de l'appréciation de la récitation, je demanderai aux élèves de tenir compte de la forme parce qu'ici il s'agit de réciter un texte appris, c'est-à-dire, de rendre fidèlement un texte d'autrui, et non de donner ses propres idées.

G. Remédiation :

Comment procèdes-tu pour faire corriger ou corriger les erreurs commises lors de la récitation d'un poème ?

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

Après la récitation, je ferai répéter les mots ou les vers mal prononcés par l'élève. Je demanderai à l'élève de se préparer à une autre récitation (le lendemain ou quelques jours plus tard).

Activité 15. Texte en prose

A.

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

B. **Commentaire :** *commente chaque phrase du texte.*

Le premier jour quand ma grand-mère m'a embrassé et m'a dit « au revoir » devant toute une classe de jeunes têtes curieuses, j'ai eu le cœur bien gros.

→Je leur demande de se souvenir de leur premier jour de classe, d'expliquer les sentiments éprouvés ce jour-là, de parler de la première impression concernant leurs camarades.

« Allons, mon petit, il faut rester avec nous. Tu connais bien celui-là : Jean Aubry, et l'autre là-bas : Jules Tartarin. »

→Je leur demande d'expliquer pourquoi le maître parle ainsi au nouveau venu, et de se souvenir de l'attitude de leur maître à eux.

Tous les enfants me regardaient, je n'osais pas remuer les doigts.

→Etc.

C. Essai de lecture expressive par les élèves : quand tu demandes à un élève de lire de manière expressive le texte (cf. ci-dessus), quels gestes de la main peux-tu faire pour l'aider à recourir à la bonne intonation ?

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

Quand il lira ce poème, je marquerai les intonations montantes par le mouvement de la main de bas en haut et les intonations descendantes par le mouvement de la main de haut en bas. Je ferai d'autres signes si l'élève va trop vite ou trop lentement.

D. Mémorisation

1. Pour amener les élèves à mémoriser le texte, tu peux leur faire compléter le texte.

Le **premier** jour, quand **ma grand-mère** m'**embrassé** et m'a dit « **au revoir** » devant toute **une classe** de **jeunes têtes** curieuses, **j'ai eu** le cœur **bien gros**. « Allons, **mon petit**, il faut rester **avec nous**. Tu **connais bien celui-là** : Jean **Aubry**, et **l'autre** là-bas : **Jules Tartarin**. » Tous les **enfants** me **regardaient**, **je n'osais pas remuer les doigts**. [...]

2. Tu peux également remplacer certains mots du texte par d'autres (à mettre en gras ou dans une autre couleur) et demander aux élèves de retrouver les mots d'origine.

Le premier **jour** quand **ma grand-mère** m'a **embrassé** et m'a dit « **au revoir** » devant toute une **classe** de jeunes têtes **curieuses**, **j'ai eu** le cœur **bien gros**. « **Allons**, mon **petit**, il faut rester **avec nous**. Tu **connais** bien celui-là : **Jean Aubry**, et **l'autre** là-bas : Jules **Tartarin**. » Tous les **me regardaient**, je **n'osais pas remuer les doigts**. [...]

 **E, F, G. Partage tes réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

BILAN PERSONNEL

1. As-tu rencontré des difficultés (méthodologiques, matérielles, etc.) dans la mise en œuvre de la séquence ? Si oui, lesquelles ?

2. Si tu as pu tester les activités proposées dans la séquence 1 dans ta classe, dis si les objectifs te semblent atteints par tous les élèves.

3. Ta pratique de la production orale en continu en classe va-t-elle être différente à l'issue de cette séquence ? Pourquoi ?

OBJECTIFS

Le but de cette séquence est de présenter au maître des stratégies qui lui permettront de guider, d'encourager, voire de « libérer » la parole des élèves en langue française. Tout comme l'expression orale en continu, l'oral en interaction implique aussi un travail sur les sons, le rythme, l'intonation... Mais il s'agit surtout de familiariser les élèves avec les différents moyens d'expression et d'échange oraux, de les intérioriser peu à peu grâce aux activités proposées.

Après avoir suivi cette séquence, le maître sera capable de créer dans sa classe les conditions favorables pour amener les élèves à produire spontanément des énoncés oraux, à interpréter ceux de leur interlocuteur et à y réagir ; il sera ainsi capable d'encourager les élèves et de leur donner les consignes, conseils et corrections adéquates pour qu'ils puissent progresser en confiance. Ainsi, les élèves se sentiront de plus en plus libres et sûrs d'eux dans ces faces-à-faces pour choisir leurs mots, leurs expressions, et dire ce qu'ils pensent...

SÉQUENCE 3 :

EXPRESSION ORALE INTERACTIVE

DIAGNOSTIC



Auto-test 1

À partir de la situation décrite ci-dessous : deux enseignants, A et B, organisent chacun une activité d'interaction orale.

Un soir, après le diner, Monsieur et Madame Ngweji se mettent à vérifier les relevés mensuels de leurs dépenses personnelles. Chacun a fait cinq achats. La discussion s'engage. Monsieur Ngweji trouve les dépenses de sa femme excessives et Madame Ngweji, à son tour, reproche ses achats à son époux.

L'enseignant A prépare une liste des dépenses effectuées :

MONSIEUR NGWEJI	MADAME NGWEJI
1. Essence : 100 dollars 2. Téléphone portable : 250 dollars 3. Paire de chaussures : 150 dollars 4. Costume : 500 dollars 5. Révision voiture : 120 dollars	1. Coiffure : 35 dollars 2. Sac à main : 50 dollars 3. Paire de chaussures : 100 dollars 4. Pagne : 100 dollars 5. Bijoux : 350 dollars

Puis, il la distribue aux élèves qui, groupés deux par deux, joueront les rôles de Monsieur et Madame Ngweji, et dialogueront comme le couple le ferait.

L'enseignant B, lui, propose aux élèves, avant de leur demander d'interagir, un remue-méninges à propos de ce qu'un homme de 40 ans, avocat, et une femme de 35 ans, secrétaire, peuvent acheter au cours d'un mois. Il écrit au tableau tout ce que les élèves suggèrent. Il engage ensuite une discussion avec la classe sur les dépenses qui peuvent être considérées comme « nécessaires » et celles qui peuvent être considérées comme « superflues ». Seulement après, il groupe deux par deux les élèves qui joueront les rôles de Monsieur et Madame Ngweji, et qui dialogueront comme le couple le ferait concernant les dépenses qu'ils vont effectuer.

À ton avis, lequel des deux enseignants présente la tâche de façon à mieux développer la communication orale interactive des élèves ? Explique ta réponse.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Auto-test 2



Dis pour chaque action verbale s'il s'agit d'expression orale en interaction ou d'expression orale en continue.

- | | | |
|---------------|---|---------------------------------|
| 1. Échanger | → | |
| 2. Exposer | → | |
| 3. Raconter | → | Expression orale en interaction |
| 4. Monologuer | → | Expression orale en continu |
| 5. Converser | → | |
| 6. Dialoguer | → | |
| 7. Décrire | → | |
| 8. Réciter | → | |
| 9. Discuter | → | |

Auto-test 3

Entretien dirigé. Réponds à ces questions que te pose le tuteur sur toi-même, ta famille, tes goûts ou tes activités, comme s'il s'agissait d'un entretien de candidature. Tu devras formuler des phrases simples et correctes.

- Comment t'appelles tu ?
- Peux-tu épeler ton nom ?
- Quel âge as-tu ?
- Parle de ta famille : Es-tu marié(e) ? Comment s'appelle ton épouse ou ton mari ? Combien d'enfants as-tu ? Combien de frères et sœurs as-tu ? Où habitent-ils ? Que font-ils dans la vie ?
- Quelle est ta nationalité ?
- Quelle est ta province d'origine ?
- Quelle est ta profession ?
- Que penses-tu de ton travail ? Justifie ta réponse.
- Parle de ta journée habituelle : À quelle heure te lèves-tu ? Que prends-tu au petit-déjeuner ? À quelle heure rentres-tu chez toi ? Qu'est-ce que tu fais le soir ? Habites-tu loin de l'école ? Parle de ta maison.
- Qu'est-ce que tu fais le weekend ?
- Aimes-tu le sport ? Si oui, lequel ? Si non, explique-toi.

Auto-test 4

Choisis parmi les propositions ci-dessous celles qui correspondent aux objectifs opérationnels relatifs à l'interaction orale.

1. Établir un contact social ; saluer et prendre congé ; présenter et se présenter ; remercier.
2. Faire un exposé sur un sujet connu.
3. Inviter quelqu'un, accepter ou refuser une invitation en se justifiant.
4. Décrire un livre que l'on vient de lire.
5. Demander ou donner une information, une précision.
6. Réciter une poésie.





Auto-test 5

Parmi les propositions suivantes, quels facteurs entrent ou n'entrent pas en jeu dans une activité interactive ? Coche la colonne de ton choix.

	ENTRENT EN JEU	N'ENTRENT PAS EN JEU
1. les interlocuteurs		
2. les gestes, les regards, les mimes...		
3. les images		
4. les actions à effectuer		
5. le contexte		
6. l'orthographe		



Auto-test 6

Quelles sont les différentes activités interactives que tu organises dans ta classe ?

⇒ Exemple : la dramatisation.



Auto-test 7

Quelles sont les caractéristiques d'une activité de dramatisation ? Coche les bonnes réponses.

1. Elle a un caractère ludique.
2. Elle permet un changement d'identité.
3. Il s'agit d'un travail individuel.
4. C'est un exercice d'élocution, de diction et de prononciation.
5. C'est une imitation aveugle.
6. Il s'agit d'un jeu de déguisement.



Auto-test 8

Les propositions suivantes répondent-elles aux conditions d'un jeu de rôles ? Coche la colonne qui correspond.

	OUI	NON
1. Attribuer aux élèves un rôle précis à exécuter.		
2. Accorder peu de temps au travail.		
3. Laisser aux élèves la possibilité de créer la psychologie des personnages.		
4. Demander aux élèves d'écrire un texte.		
5. Proposer aux élèves des situations-problèmes.		
6. Demander aux élèves de mémoriser des phrases.		

► ÉVALUE-TOI

Réfère-toi aux corrigés de ces auto-tests, à la fin de la séquence, pour pouvoir réaliser immédiatement ton auto-évaluation.

- 😊 Si tu n'as commis aucune erreur ou seulement quelques-unes, la partie « Mémento » va te confirmer et te préciser ce que tu sais déjà.
- 😐 Si tu t'es quelques fois trompé, la partie « Mémento » va te permettre de comprendre et de corriger tes erreurs.
- 😞 Si tu n'as répondu correctement qu'à peu de questions, la partie « Mémento » te fournira une information de base sur la question ; lis-la attentivement ! Ton tuteur peut t'aider en te donnant des explications supplémentaires.

MÉMENTO

► QU'EST-CE QUE L'INTERACTION ORALE ?

Passer de l'**exposition orale** à l'**interaction orale** ne constitue pas un simple changement de terminologie, mais bien une autre conception de cette forme de communication. L'interaction orale suppose l'échange entre plusieurs interlocuteurs sur un sujet donné. Le lieu, le moment ou le statut de ces interlocuteurs influent beaucoup sur cette interaction, par exemple, une conversation.

En classe, tu inciteras les élèves à participer à des échanges en formulant des énoncés qui correspondent à une intention de communication précise et stimulante, simulée ou authentique, et nécessitant l'accomplissement d'une tâche langagière. Lorsque que tu donnes à la parole aux élèves, tu devras savoir ce que tu veux qu'ils accomplissent comme démarche, et ce que tu veux qu'ils obtiennent comme résultat. Tu ne pourras pas ici te contenter des réponses des élèves à tes questions, mais tu devras les engager à s'exprimer librement, spontanément et efficacement dans des dialogues.

► LA SITUATION DE L'INTERACTION ORALE

Il faut d'abord analyser, voire créer la situation qui demeurera inchangée durant l'interaction verbale ; à savoir :

- **le canal utilisé pour interagir oralement** : face-à-face ou à distance, au téléphone ;
- **les interlocuteurs** : leur nombre, les relations entre eux, leur statut social ou leurs fonctions ;
- **le contexte matériel** de la situation de communication : lieux publics, privés, caractéristiques de ces lieux, situation physique des interlocuteurs les uns par rapport aux autres (debout, assis, proches, éloignés...), bruits, etc.

► TYPES D'ACTIVITÉS D'INTERACTION ORALE

Malgré son caractère scolaire, la classe de langue doit rester un lieu où il est possible de parler spontanément, d'entretenir des rapports personnels, où tout le monde a droit à la parole, bien sûr toujours sous la supervision du maître.

Pour **varier les interactions verbales**, tu pourras recourir aux activités suivantes :

- le débat ;
- la dramatisation ;
- la simulation ;
- le jeu de rôles.

Ce genre d'activités te permettra de **parler seul moins longtemps** et d'ainsi **donner l'occasion aux élèves de s'exprimer**. Dans cette séquence, seules deux activités seront présentées : la « dramatisation » et le « jeu de rôles ». Cette sélection est due au fait qu'elles sont plus proches de l'activité d'interaction orale proposée par le *Programme national de l'enseignement primaire* (p. 135) : « texte dialogué ».

1. La dramatisation

La dramatisation est une technique qui vise la mise en action du dialogue de la leçon par les élèves qui sont ainsi censés s'identifier aux personnages et s'approprier leurs propos et leur langue par imitation.

1.1. Types d'activité de dramatisation

Il existe plusieurs activités de dramatisation ; notamment :

- une **courte pièce de théâtre** : il s'agit de demander aux élèves de mémoriser les répliques et de mettre en scène des personnages ;
- le **puzzle** ou les **répliques mélangées** : à partir d'un texte contenant des répliques transcrites dans le désordre, tu demanderas aux élèves de reconstituer leur cohérence chronologique et logique ;
- l'**improvisation** : il est question de mettre, par exemple, les élèves dans une situation de communication vraisemblable, de leur donner une identité et une liste d'actions à accomplir. Après quelques instants de préparation en petits groupes (selon le nombre de personnages impliqués dans la situation), tu inviteras les membres de chaque groupes à interpréter leur sketch devant la classe.

1.2. Caractéristiques des exercices de dramatisation

Les activités de dramatisation sont caractérisées par :

- la construction d'un dialogue ;
- le travail d'élocution, de diction, de prononciation ;
- l'expression de sentiments par les gestes, les attitudes... ;
- le travail en petits groupes et l'écoute des partenaires ;
- le dédoublement identitaire puisque les élèves doivent s'identifier aux personnages ;
- le caractère ludique.

2. Le jeu de rôles

Lors du jeu de rôles, les élèves sont appelés à interagir en répondant et en enchaînant à partir des répliques de son ou ses interlocuteurs. En multipliant et en variant les situations et les rôles, on habitue les élèves à s'exprimer dans de nouvelles circonstances de la vie quotidienne.

Pour arriver à placer les élèves dans des situations où ils sont en mesure d'interagir, tu respecteras **certaines conditions** :

- proposer des « **situations-problèmes** » afin que le jeu de rôles suscite la réactivité des élèves et les oblige à exploiter leurs connaissances linguistiques pour s'exprimer ;
- réserver suffisamment de temps à la **constitution du canevas**, par exemple, dix minutes ;
- attribuer à chaque élève un **rôle précis** à tenir ;
- laisser aux élèves la possibilité d'**imaginer la psychologie**, même sommaire, des personnages, de leur donner un **nom**, une **personnalité**, etc. Pour que les élèves s'impliquent totalement, on pourra leur demander de dire ce que eux auraient envie de dire s'ils se trouvaient dans la situation des personnages.

DÉMARCHE MÉTHODOLOGIQUE

► LA DRAMATISATION

Une leçon de dramatisation comprend les étapes suivantes :

- pré-écoute ;
- écoute des répliques dans le désordre ;
- mise en ordre des répliques ;
- écoute globale ;
- mémorisation ;
- mise en scène ;
- évaluation ;
- remédiation.

Pour bien illustrer la Démarche méthodologique d'une leçon de dramatisation, nous te proposons l'activité « puzzle ou répliques mélangées ».

1. Pré-écoute

Voir séquence 1.

2. Écoute des répliques dans le désordre

Si tu as l'équipement adéquat (lecteur-cassette), tu feras écouter un dialogue de ton choix. Sinon, tu liras le dialogue dans le désordre au moins deux fois de manière posée, correcte et expressive. Tu n'oublieras pas d'indiquer aux élèves les répliques du début et de la fin du dialogue.

3. Mise en ordre des répliques

Tu reliras le dialogue et tu demanderas aux élèves, par groupes de deux, de trouver l'ordre chronologique et logique de la conversation. Tu écriras au tableau le dialogue cohérent au fur et à mesure que les élèves trouveront les bonnes répliques.

4. Écoute globale

Voir séquence 1.

5. Mémorisation

Voir séquence 2, « La récitation ».

6. Mise en scène

Après avoir effacé le dialogue du tableau, s'il n'y a pas de volontaires, tu désigneras deux élèves pour venir mettre en scène le dialogue devant la classe. Chaque élève sera appelé à interpréter le mieux possible le rôle qui lui a été attribué ou celui qu'il a choisi d'interpréter. Jouant le rôle des spectateurs, le reste de la classe et toi-même êtes invités à noter les fautes de prononciation, d'intonation, de mémoire, et à apprécier la façon dont les acteurs ont interprété leurs rôles (voix, attitudes, gestes...).

7. Évaluation

Après la saynète, tu demanderas à la classe de signaler les erreurs, de les corriger et de donner ses impressions. La phrase erronée devra être reformulée correctement par celui qui l'a prononcée. S'il n'y arrive pas, tu t'adresseras de nouveau à la classe en posant des questions telles que : *Qu'est-ce qu'il faut dire ? Quelle est la phrase correcte ?* Tu amèneras les élèves à donner aussi leur point de vue sur la manière dont les rôles ont été interprétés.

Tu reprendras les propositions et solliciteras l'ensemble de la classe pour vérifier si tout le monde suit (*Est-ce correct ? Que pensez-vous de... ?*).

8. Remédiation

Voir séquence 2, « La description ».

► LE JEU DE RÔLES

L'activité de jeu de rôles comprend cinq étapes :

- présentation d'une situation-problème ;
- recherche des actions posées en parlant ;
- recherche des phrases qui correspondent à ces actions ;
- exécution du jeu de rôles ;
- évaluation ;
- remédiation.

1. Présentation d'une situation-problème

Tu placeras les élèves dans une situation de communication vraisemblable en lien avec un thème déjà exploité. Tu leur donneras des précisions sur les personnages impliqués (statut, âge...), les actions à entreprendre, le lieu et le moment où elles se déroulent et l'objectif à réaliser par les personnages. Tu décriras la situation de communication au tableau et tu la liras aux élèves en leur demandant de la noter dans leur cahier.

☞ **Exemple :** Tu expliques aux élèves en écrivant au tableau :

« Vous êtes dans la rue. Vous voyez un enfant de votre âge qui cherche quelque chose. Vous lui demandez ce qu'il cherche. Il vous répond qu'il cherche son argent. Puis, vous lui proposez de l'aider. Il accepte. Au bout d'un moment, vous trouvez l'argent ».

2. Recherche des actions posées en parlant

Après avoir lu la situation-problème aux élèves, tu les amèneras, par un jeu de questions-réponses, à définir le cadre des interactions et à repérer les « actes de parole » posés par les personnages (= ce qu'il compte faire en prenant la parole, ce qu'il recherche comme réaction). Tu te serviras d'un verbe à l'infinitif ou d'un substantif pour définir ces actes langagiers.

☞ **Exemple :**

- 1. Combien de personnages y a-t-il dans cette situation ?**
- 2. Où sont-ils ?**
- 3. Que voit l'un des enfants ?**
- 4. Qu'a-t-il fait ? Pourquoi a-t-il dit ce qu'il a dit ?**
- 5. Qu'a fait le deuxième enfant ? Pourquoi a-t-il dit ce qu'il a dit ?**
- 6. Qu'a fait ensuite le premier enfant ? Pourquoi a-t-il dit ce qu'il a dit ?**
- 7. Quelle a été la réaction du deuxième enfant ? Pourquoi a-t-il dit ce qu'il a dit ?**
- 8. Qu'est-ce qui s'est passé à la fin ?**

Grâce aux réponses à ces questions, on peut relever des « actes de parole » parmi les suivants :

- demander ;
- répondre ;
- proposer de l'aide ;
- accepter la proposition ;
- promettre ;
- saluer ;
- menacer ;
- féliciter ;
- intimider ;
- inviter ;
- louer ;
- etc.

Il s'agit de faire prendre conscience aux élèves que l'on agit en parlant : en posant une question, on oblige l'autre à répondre ; en lui proposant de l'aide, on est obligé de l'aider s'il accepte ; etc.

3. Recherche des phrases qui correspondent à ces actions

Par un jeu de remue-méninges, tu amèneras les élèves à formuler des phrases correctes et simples correspondant aux actes de parole définis ci-dessus.

☞ Exemple :

Mettez-vous à la place de ces deux personnages et imaginez les types de questions qu'ils peuvent se poser et les réponses probables qu'ils leur donneront.

1. **Que fais-tu dans la rue ?**
2. **Je cherche mon argent.**
3. **Puis-je t'aider ?**
4. **Volontiers !**

Attention !

Tu noteras au tableau une seule réponse même si les élèves en donnent plusieurs pour un seul acte de parole. Chaque bonne phrase sera notée à côté de l'acte de parole correspondant.

2.4. Exécution du jeu de rôles

Voir plus haut, « La dramatisation ».

2.5. Évaluation

Voir plus haut, « La dramatisation ».

Pour clôturer, tu reviendras sur les erreurs non relevées par les élèves et sur celles qui sont revenues fréquemment dans les répliques des élèves.

2.6. Remédiation

Voir séquence 2, « La description ».

CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES

Deux activités te sont proposées dans cette rubrique. Cela veut dire que tu pourras trouver toi-même d'autres « situations-problèmes » et d'autres « répliques mélangées » et les exploiter selon le même modèle.



Activité 16. La dramatisation


A. Pré-écoute

► **Support :** « En route vers l'école » (document audio n°8).

Écoute deux fois le dialogue ci-dessous et propose une activité de pré-écoute.

« En route vers l'école »

1. **Ngoyi :** Comment vas-tu ce matin ? Ça va mieux ?
2. **Kitoko :** Non, c'est la même chose qu'hier.
3. **Ngoyi :** N'as-tu pas pris d'aspirine ?
4. **Kitoko :** Si, j'en ai pris deux hier soir et une ce matin ; je n'ai plus mal à la tête, mais j'ai encore de la fièvre.
5. **Kitoko :** Est-ce que tu as bien mangé ?
6. **Ngoyi :** Non, je n'ai presque rien mangé : je n'ai pas d'appétit.
7. **Kitoko :** Et tu n'as pas vu de médecin ?
8. **Ngoyi :** Non, ce n'est pas la peine : ça va passer ! On verra bien dans deux ou trois jours.
9. **Kitoko :** Oui, tu as sans doute raison.

 Extrait de *Conversations de tous les jours*, P. Détienne, Kinshasa, C.R.P., 1971, p. 9.

B. Écoute des répliques dans le désordre

Que vas-tu dire exactement aux élèves avant qu'ils n'écoutent le dialogue en désordre ?

C. Mise en ordre des répliques

► **Objectifs :**

- remettre de l'ordre dans un dialogue ;
- interpréter des rôles en respectant la prononciation, l'intonation... et les états d'âme.

► **Écoute du dialogue en désordre :**

Ayant en ta possession le dialogue de départ, deux possibilités s'offrent à toi, soit en faire une lecture expressive, soit la faire écouter aux élèves.

► **Mise en ordre des répliques :**

Tu demanderas aux élèves de restituer dans l'ordre les répliques du dialogue en respectant la logique des faits. Pour les aider à trouver cette cohérence, tu prendras soin de leur signaler la première et la dernière répliques.

Quelles consignes donneras-tu aux élèves pour qu'ils remettent le texte en ordre ?

D. Compréhension globale

1. Comment vas-tu lire le dialogue restitué ?

2. Pose quelques questions qui vont permettre aux élèves d'accéder à la compréhension du dialogue.

E. Mémorisation

Propose une technique qui va amener les élèves à retenir par cœur les répliques en ordre.

F. Mise en scène

Que vas-tu donner comme consignes aux élèves qui vont représenter la scène, et au reste de la classe qui y assistera ?

G. Évaluation

Comment vas-tu évaluer les élèves-acteurs ? Individuellement ou collectivement ? Justifie.

H. Remédiation

Imagine quelques exercices de remédiation en cas d'erreurs d'intonation de la part des élèves.



Activité 17. Le jeu de rôles

► **Objectifs :**

- formuler des situations-problèmes en lien avec des thèmes connus, des actes de parole et des énoncés appropriés ;
- simuler des rôles en respectant la logique des actions, la prononciation, l'intonation... et les états d'âme.

► **Présentation de la situation-problème :**

Comme il n'y a pas de manuel proposant des exemples de situations-problèmes, tu devras définir toi-même des situations-problèmes en rapport avec des thèmes connus des élèves ou leur demander de le faire. Tu devras mentionner le nombre d'acteurs, leur statut, leurs actions, le lieu...

► **Recherche des actions :**

Une fois la situation-problème définie, tu vas amener les élèves, par un jeu de questions-réponses, à trouver des actions (« actes de parole ») que pourront accomplir par leurs répliques les interlocuteurs impliqués dans cette situation. À cet effet, tu vas utiliser le verbe « faire » dans les questions que tu vas leur poser (ex. : Que fait-il en disant ceci ? / Qu'a-t-il fait en disant cela ?).

► **Recherche de phrases :**

Il est question ici pour toi d'amener les élèves, par un jeu de questions-réponses, à formuler des phrases qui correspondent à leurs intentions. Pour ce faire, tu utiliseras le verbe « dire » dans tes questions (Que peut-il dire pour atteindre tel objectif ? / En quels termes s'exprimera-t-il pour atteindre tel objectif ?), ou tu recourras à la question : Quelle est sa réaction ?

Pose des questions aux élèves afin de les amener à trouver des actes de parole en lien avec les deux situations-problèmes que tu as définies ci-dessus. Ils devront définir ces actes de parole en utilisant soit des verbes à l'infinitif, soit des substantifs.

A. Présentation d'une situation-problème

Voici deux thèmes connus des élèves : l'école et le travail.

1. Quelles consignes vas-tu donner aux élèves pour qu'ils trouvent deux situations-problèmes en lien avec ces deux thèmes ? N'oublie pas de donner des précisions sur le nombre de personnages, leur statut, le lieu, les actions à entreprendre... Le travail est à faire en petits groupes.

2. Définis ces deux situations-problèmes.

1 -----

2 -----

B. Recherche des actions posées en parlant

Situation-problème 1 :

Situation-problème 2 :

C. Recherche des phrases qui correspondent à ces actions

Pose des questions aux élèves afin qu'ils forment des phrases courtes, simples, correctes et appropriées. Propose également ces phrases.

Situation-problème 1 :

Situation-problème 2 :

D. Exécution du jeu de rôles

Explique en quelques mots tes consignes avant l'intervention des élèves.

- Aux élèves-acteurs :

- Au reste de la classe :

E. Évaluation

Comment procèdes-tu lors de l'évaluation de cette activité ?

F. Remédiation

Imagine des exercices de correction face aux erreurs repérées lors de la production orale en interaction des élèves.

À partager et à discuter avec ton tuteur.

DIAGNOSTIC

Auto-test 1

C'est l'enseignant B qui a présenté la tâche de façon à mieux développer la communication orale interactive des élèves. Comme toute simulation doit être vraisemblable, il les a amené à réfléchir sur les dépenses nécessaires et superflues que peuvent effectuer ce type de couple. Cette discussion préalable va permettre aux élèves, lorsqu'ils seront appelés à interpréter un des deux rôles, à argumenter et à répondre par rapport aux réactions de son interlocuteur. Par contre, l'enseignant A n'a fait aucune préparation et a demandé aux élèves d'interagir sans qu'ils sachent exactement ce qu'ils doivent faire ; et surtout dire.

Auto-test 2

1. Expression orale en interaction ; 2. Expression orale en continu ; 3. Expression orale en continu ; 4. Expression orale en continu ; 5. Expression orale en interaction ; 6. Expression orale en interaction ; 7. Expression orale en continu ; 8. Expression orale en continu ; 9. Expression orale en interaction.

Auto-test 3

Interagis avec ton tuteur.

Auto-test 4

Bonnes réponses : 1, 3, 5 et 6.

Auto-test 5

Important : propositions 1, 2, 4 et 5.
Sans importance : proposition 3.

Auto-test 6

La dramatisation ; le jeu de rôles ; la simulation ; le débat ; la conversation.

Auto-test 7

Bonnes réponses : 1, 2 et 4.

Auto-test 8

1. Oui ; 2. Non ; 3. Oui, 4. Non ; 5. Oui ; 6. Non.

► CONCEVOIR DES EXERCICES POUR LES ÉLÈVES

Activité 16. La dramatisation

A. Pré-écoute :

écoute deux fois le dialogue ci-dessous et propose une activité de pré-écoute.

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

B. Que vas-tu dire exactement aux élèves avant qu'ils n'écoulent le dialogue en désordre ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je leur dirai que les répliques du dialogue qu'ils vont entendre sont mélangées. Je leur demanderai ensuite de suivre attentivement la lecture de ce dialogue afin de repérer l'ordre chronologique et logique des répliques.

C. Quelles consignes donneras-tu aux élèves pour qu'ils remettent le texte en ordre ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je lui donnerai la première et la dernière répliques, afin qu'elles leur servent de fil conducteur pour la reconstitution logique du texte.


D. Compréhension globale

1. Comment vas-tu lire le dialogue restitué ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je vais lire le texte reconstitué de façon posée, correcte et expressive.

2. Pose quelques questions qui vont permettre aux élèves d'accéder à la compréhension orale du dialogue.

 Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.

Quelques questions :

- Combien de personnages y a-t-il dans ce dialogue ? Lesquels ?
- Où vont-ils ?
- De quoi parlent-ils ?
- Pourquoi Ngoyi n'a pas mangé ?

E. Mémorisation :

propose une technique qui va amener les élèves à retenir par cœur les répliques en ordre.

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Je recourrai, par exemple, à la technique 1 :

- effacer un mot ou un bout de phrase par-ci ou par-là ;
- demander à un élève de combler les vides par les mots d'origine ;
- solliciter l'avis de la classe si celui-ci a commis une erreur ;
- faire répéter à deux ou à trois élèves les bonnes réponses en leur demandant, soit de tourner le dos au tableau, soit de fermer les yeux.

F. Mise en scène :

que vas-tu donner comme consignes aux élèves qui vont représenter la scène et au reste de la classe ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

Aux élèves-acteurs : je leur demanderai de rendre fidèlement les répliques en adoptant une attitude appropriée : intonation, gestes, regards...

Aux autres élèves de la classe : je leur demanderai de faire attention aux éléments ci-après :

- l'attitude générale : les gestes, les sourires, les regards, les pauses significatives... ;
- le langage : prononciation, intonation... ;
- la voix : volume et débit.

G. Évaluation :

comment vas-tu évaluer les élèves-acteurs ? Individuellement ou collectivement ? Justifie.

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**


Les deux évaluations sont possibles parce qu'individuellement chaque élève-acteur a un rôle à jouer, et collectivement parce qu'il y a interaction entre les élèves-acteurs.

H. Remédiation : *imagine quelques exercices de remédiation en cas d'erreurs d'intonation de la part des élèves.*

 **Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.**

Activité 17. Le jeu de rôles**A. Présentation d'une situation-problème**


1. *Quelles consignes vas-tu donner aux élèves pour qu'ils trouvent deux situations-problèmes en lien avec ces deux thèmes ?*

 **Tu trouveras ci-dessous des exemples de consignes. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.**

À trois, imaginez deux situations-problèmes en rapport avec les thèmes ci-après : l'école et le travail.
- Dans la première situation, mettez en scène une mère et son enfant. Ils sont au salon où la mère manifeste son mécontentement suite au retour tardif de son enfant. Ce dernier essaie de se justifier mais en vain.

- Dans la seconde situation, il est question d'un patron et de sa secrétaire. Quelques heures après l'entretien qu'il a eu avec sa secrétaire dans son bureau, le patron la rappelle et lui annonce sa promotion. Celle-ci veut avoir des précisions sur les tâches qu'elle aura à remplir.


2. *Définis ces deux situations-problèmes.*

 **Tu trouveras ci-dessous des exemples de situations-problèmes. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.**

• Un jour après l'école, vous êtes rentré tard à la maison. Vous trouvez votre mère au salon en train de vous attendre. Elle veut connaître les raisons de ce retard. Vous lui donnez des explications. Malgré cela, votre mère vous gronde et vous envoie au lit. Vous essayez de vous justifier encore, mais elle est catégorique.

• Imaginez que vous travaillez dans un bureau. Votre téléphone sonne : votre chef vous demande de le rejoindre dans son bureau. Il vous pose des questions à propos de certains documents. Vous répondez correctement aux questions de votre chef. Il vous félicite. Quelques heures plus tard, il vous rappelle, dit qu'il est content de votre travail et vous propose une promotion. Vous vous voulez savoir quelles responsabilités vous aurez dorénavant.

B. *Pose des questions aux élèves afin de les amener à trouver des actes de parole en lien avec les deux situations-problèmes que tu as définies ci-dessus. Ils devront définir ces actes de parole en utilisant soit des verbes à l'infinitif, soit des substantifs.*

 **Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.**

Situation-problème 1 :

Voici les questions que je pourrai poser et les actions posées en parlant par les deux personnages :

Q. : Qu'a fait la mère quand l'enfant est rentré(e) ?

A. : Connaitre le motif du retard.

Q. : Quelle a été la réaction de l'enfant ?

A. : Expliquer.

Q. : Comment la mère a-t-elle réagi ?

A. : Désapprouver.

Q. : Qu'a-t-elle fait ensuite ?

A. : Punir.

Q. : Comment l'enfant a-t-il réagi ?

A. : Protester.

Q. : Enfin, qu'a fait la mère ?

A. : Maintenir sa décision.

Situation-problème 2 :

Voici les questions que je pourrai poser et les actions posées en parlant par les deux personnages :

Q. : Qu'a fait le patron ?

A. : Convocation.

Q. : Qu'a-t-il fait lorsque sa secrétaire est rentrée dans son bureau ?

A. : Interrogatoire.

Q. : Quelle a été la réaction de la secrétaire ?

A. : Réponse.

Q. : Après quelques heures, qu'a fait encore le patron ?

A. : Information.

Q. : Qu'a-t-il fait d'autres ?

A. : Félicitations.


Q. : Comment la secrétaire a-t-elle réagi ?

A. : Remerciements.

Q. : Qu'a-t-elle fait finalement ?

A. : Demande de précisions.

C. *Pose des questions aux élèves afin qu'ils formulent des phrases courtes, simples, correctes et appropriées. Propose également ces phrases.*

 **Tu trouveras ci-dessous des exemples de questions. Mais il n'y a pas une seule réponse possible : partage celles que tu as imaginées avec tes collègues et ton tuteur.**

Situation-problème 1 :

Les phrases correspondantes sont :

- Pourquoi es-tu rentré(e) en retard ?

- Je suis rentré(e) en retard parce que je fais un devoir avec des camarades.

- Je ne te crois pas !

- Si, je te le jure, maman !

- Je ne veux plus te voir, au lit !

- Mais Maman, ce n'est pas juste !

- Au lit !

Situation-problème 2 :

Les phrases correspondantes sont :

- Viens/Venez vite dans mon bureau !

- J'arrive tout de suite !

- J'ai lu les dossiers que tu as/vous avez préparés ?
- Est-ce qu'ils vous ont satisfaits ?
- Oui, tout à fait ; ils étaient impeccables et j'ai apprécié ton/votre analyse de la situation. Bravo ! Tu peux/Vous pouvez retourner travailler.
- Merci beaucoup pour ces compliments, Monsieur le Directeur.
- Peux-tu/Pouvez-vous revenir dans mon bureau.
- Pourquoi il m'appelle encore !
- Pour ton/votre bon travail, je te/vous propose une promotion et de nouvelles responsabilités.
- Oh ! Quelle bonne nouvelle ! Merci beaucoup, Chef !
- C'est normal, tu le mérites/vous le méritez !
- Mais alors, qu'est-ce que vous me confierez comme nouvelles tâches ?

D. Explique en quelques mots tes consignes avant l'intervention des élèves.

Pour les élèves-acteurs et le reste de la classe, voir plus haut, « 1. La dramatisation », paragraphe « 1.5. Mise en scène ».

E. Évaluation : comment procèdes-tu lors de l'évaluation de cette activité ?

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

F. Remédiation : imagine des exercices de correction face aux erreurs repérées lors de la production orale en interaction des élèves.

 Partage ta réponse avec tes collègues et ton tuteur.

BILAN

1. As-tu rencontré des difficultés (méthodologiques, matérielles, etc.) dans la mise en œuvre de la séquence ? Si oui, lesquelles ?

2. Les objectifs sont-ils atteints pour tous les élèves ? Sinon, que peux-tu envisager pour amener tous les élèves au même niveau ?

3. Ta pratique de la production expression orale interactive en classe va-t-elle être différente à l'issue de cette séquence ? Pourquoi ?

